工商日報

中華民國僑委會登記証台教新字第壹叁零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

43, Des Voeux Road, Central HONG KONG

Cable Address 2078

P. O. Box 63

督印及承印 工商日報有限公司

今日出紙三大張

每份港幣壹毫

今日出紙三大張仍售一毫

克魯契夫昨建議 東西巨頭會議 美國反應冷淡

「華盛頓六日路透社電」今日美國官員對共黨領袖克魯曉夫之要求，舉行東西最高階層會議，作冷淡之反應。國務院不願批評，以待慎重研究克魯曉夫之一萬八千字演辭。官方人員私謂克魯曉夫如有終止冷戰之誠意，可以在裁軍談判中表示其態度。

[illegible]

克魯契夫趾高氣揚 嘲笑美無人造衛星 並謂不容「毀謗」史達林

[illegible]

美將在下週放人造衛星

[illegible]

擴大裁軍委會 美國表示反對

[illegible]

敘利亞向聯國 將再作無理要求 促土軍撤離邊境

土外部認為乃內政問題 聯合國實無權予以干預

[illegible]

美副助理國務卿鍾華德宣稱 美遠東主要政策 為支持自由中國

[illegible]

艾森豪在今冬 將不訪問英國

今日發表科學問題演說

[illegible]

毛澤東在蘇演說 承認大陸共區 反共份子活躍

[illegible]

美助理海軍部長離台時稱 美將以更多軍艦援華 我海軍將建立航空隊

[illegible]

杜尼斯駁斥克魯契夫談話稱 西方在海外基地 將加強配備飛彈

[illegible]

昨轟金門 大蹬共砲

[illegible]

卡岡諾維支謝比洛夫 在慶祝會出現 避與記者談話

但不見朱可夫莫洛托夫馬林可夫三人

[illegible]

美國派安拿公司出品

胃瘍斯靈

PEPTULCEREM

潰瘍

根本治療 可免復發

[illegible]

此是臟器製劑不同一般藥物

（各大公司藥房均有代售）

電子檢驗 · 永不斷鍊

瑞士 愛麗華

十七石自動放大日曆游水表

AU-REOLE

SINCE 1868

「愛麗華表」為瑞士名廠創製於一八六八年歷史悠久行銷世界各地備受千萬人愛戴因品質優良計時準確在本港銷路突飛猛進打破一切紀錄以致引起無恥之徒嫉妒不顧商業道德故弄玄虛淆混視聽茲特敬告各界人士以明真像請認明老牌「愛麗華」名表為幸

各大公司表行均有代售

大南街柏樹街

九龍 深水埗

大南街45—49號‧柏樹街轉角處

122年期

已建至六樓

大小單邊

走馬騎樓到頂

分層水錶

面積大價錢平

每層由

10,000餘元起

免費代封

騎樓鋼窗

九龍上海街

近佐敦道口

煤氣局舊址

經已開工

五大廳房

每層 10,000 餘元起

十大廳房

每層 20,000 餘元起

優點

單邊走馬騎樓 · 特備分廳水錶

濶大騎樓到頂 · 面積大價錢平

香港中環

堅道18號

近兵頭花園

格蘭大廈

經已開工

999年期

環境幽雅

四面單邊

望全海景

設備優美

電梯上落 顏色浴缸 分層水錶 電燈設備

五大廳房

每層 由20,000 餘元起

成利大廈

九龍土瓜灣道（前庇利船廠舊址）

已建至二樓

新型美化設計 分明界限每宅

受享洋樓 錢價唐樓

新地區 · 新環境 材料靚 · 價錢平

樓上住宅四大廳房

由9,000餘元起至19,000元止

利成建築公司

九龍彌敦道221號A二樓 電話 六〇二八五

備有說明書 函索即寄

麥美倫昨提出警告稱 蘇將利用技術成就 分裂西方赤化世界
提防中東與德國爲蘇迷惑
蘇方威脅退出裁軍談判係不祥朕兆

【倫敦六日中央社專電】英首相麥美倫，在答復英人將如何對付來自他所說的有征服世界野心的蘇俄的挑戰一事上，曾促使英國政府對於蘇俄在飛彈及人造衛星方面所佔的優勢，感到嚴重的關切。麥美倫昨天在下議院說，未有直接提到兩顆人造衛星，可是，他說：「此種征服不能藉由公然武力始克完成，也許有賴經由技術的成就，經由宣傳以及經由對自由世界逐漸加以暗地的破壞損傷而達成其征服的目的……今天到了中東，不久可能轉至非洲。」[illegible]

莫斯科電台昨承認 並未發射月球火箭
蘇謂人造衛星所載之狗將返地球

[illegible]

法新閣宣告組成 蓋拉德出任首揆
比努蟬聯外長 穆諾利出長內政
蓋氏爲拿破崙後法國最年輕總理

【巴黎六日路透社電】[illegible]

泰羅斯飛彈 美試放成功

【新墨西哥州白沙飛彈試驗場六日美聯社電】[illegible]

美各秘密軍事基地附近 均可望見神秘發光物體
形如行星飛行速度甚高

[illegible]

埃及阿港一學校天階 墮下一發出火燄怪物

[illegible]

對新幾內亞地位問題 荷澳突發表聯合聲明 謂決不割讓任何土地
印尼反荷運動失當致影响國際上地位

【耶加達六日泛亞社電】[illegible]

朱煥逵呼籲印尼人勿作過激行動

【耶加達六日泛亞社電】[illegible]

英機一架 昨日失事 十五人喪生

【英國布利斯托爾六日合衆社電】[illegible]

[illegible]

舊金山盛會昨日開始 討論美人與亞洲問題
夏威夷大學教授謂中美人思想相同
赫達將演講外交問題

【舊金山六日美聯社電】一千五百名左右之美國人，星期三聚集此間，將就亞洲問題，進行人數最多之會議。[illegible]

美前國務卿艾奇遜演說稱 人造衛星發射成功後 蘇將自信能戰勝西方
但發動戰爭者可能同歸於盡

【華盛頓五日合衆社電】前美國務卿艾奇遜今日稱：[illegible]

美兩州長競選 民主黨人獲勝
紐約市長亦爲民主黨奪得

【紐約五日合衆社電】[illegible]

泰揆乃樸特別指出 共黨份子滲透泰國 五年來已大告增加

【曼谷五日合衆社電】[illegible]

泰國學生 曾赴共區

【曼谷六日美聯社電】[illegible]

國機昨飛閩粵 空投白米傳單
中共謂擊落國機一架

【台北六日泛亞社電】[illegible]

日教授大久保肇提名 競選諾貝爾物理學獎

【名古屋六日美聯社電】[illegible]

朱可夫的前途（一）

光明節譯

在第二次世界大戰的時候，朱可夫很早就當了蘇俄武裝部隊的參謀長和史達林的最親密的顧問。[illegible]

日教授慈善爲懷甘犯法 用死人眼膜使盲女復明

【東京六日泛亞社電】[illegible]

世界什景

英女法官主發牌設妓院 收容神女庶免淪落街頭

【英國紐卡斯爾六日美聯社電】[illegible]

我國參加國際紅會代表 因請柬稱謂被歪曲 業已拒絕出席會議
印度代席枉作小人爲虎作倀

【新德里六日美聯社電】[illegible]

吉拉德擊斃日婦案 日法庭定九日宣判

【東京六日泛亞社電】[illegible]

江杓辭職 傳已照准

【台北六日泛亞社電】[illegible]

比駐港總領事 布爾格昨抵台

【台北六日泛亞社電】[illegible]

將應邀訪韓 梁序昭將軍

【漢城六日泛亞社電】[illegible]

舒筋止痛 風濕 筋骨 專科 周達文

手脚胸背 筋骨劇痛

三天見效保証斷根

何者爲風濕痛？

[illegible]

社論

今後國際的冷戰

——由俄共退出裁軍小組說起

俄共於四日突在聯大聲明退出裁軍小組委員會，並主張撤銷聯合國裁軍委員會而擴大為全體會員國裁軍會議。這一來，自是配合着它的衛星攻勢而預使自由世界作城下之盟。姑無論自由世界的反應如何，俄共在本屆聯大已奪得了主動權，西方大國們祗好在俄共操縱之下被動應付。

在本屆聯大前夕，美英盡了極大的努力，促成一個特別會議，通過匈牙利事件調查報告書，嚴責俄共。本來，這一着對於俄共的打擊是極大的，可奈西方國家未能把握機會，乘勝追擊，致令俄共一則製造了敘土問題，再則又有這一次之退出裁軍小組委員會，使本屆聯大的空氣，為之一變，西方國家們又不能不隨着俄共奏出的樂章而跳舞。

由此一事，更足以證明西方外交家在議席鬥爭上永遠是拜倒於共黨下風的。共黨對於國際會議談判之類，有一個最高的原則，就是談得來則談，有利則談，否則不惜鬧出一個最後的退出。可惜西方外交家還在幻想，還在委曲求全，甚至以此為遷就協調的唯一門徑。從經過一連串的事實看來，再加以今次俄共之不承氣頑態度，他們是否會有所悔悟呢？

俄共所謂國際裁軍，一直就是會議，結果就是鬧出了俄共洲際飛彈、人造衛星，西方大國們則在安全陶醉之中，被推、縮少預算、裁減部隊與軍事機構，剛剛就上了俄共「誘敵」之謀。聽吧，俄共宣布了洲際飛彈，一再放射人造衛星以後，一向以「實力本位」作外交政策號召的美國，竟也慌忙失措，與「原子獨佔」時代相較，昔何其雄，今何其雌呢？美國如此，其他也就可知。這些，都是中了過去共黨所放射「和平」奈氣之毒，和中了主觀上自我陶醉之毒。

我們更可以預料，俄共今後將必挾其飛彈衛星宣傳優勢，繼續爆發像這次退出裁軍小組委員會一類的冷戰，使得西方國家疲於奔命，一事未了，一事又來，要維持艾森豪所說的「原子僵局」，亦將有所不能。況且，現存的問題，中東局勢，稍停又必復發，如果美國再沒有確切的辦法，則其勢必成為美國政策的泥沼。我們更可以推想得到，俄共為了打擊北大西洋公約防衛體系，不久又將掀起北歐國家，以至希臘，不能說沒有問題。俄共為了打擊美國在遠東的政策，中、韓、越共，也可能很快便要有它們的新任務。局勢的趨勢，多半是沿着這一方向發展的，以今日西方國家的觀念和政策看去，實在是應付不來。

這裡更要強調指出，在俄共今後加強冷戰攻勢的基本政策之下，美國無疑是一個集中攻擊的對象，只要搖倒了美國，只要美國陷於孤立，則俄共「世界盟主」的目的，可以成功了大半。這一點，也許美國已省覺到的，西方國家也須悟到的。艾森豪之迭次召開最高緊急會議，和下月北大西洋公約組織之舉行首長會議，這是一個大轉變階段的大關鍵，當不是尋常之舉。我們認為，政策如何決定，尤其具有自由世界領導資格的美英，有如何的新認識、新決心，卻是最重要的問題。一句話，過去所有的已經是失敗了，現在要從新檢討，從新拿出好辦法來！

美國過去的所謂「實力本位外交」，以現在衛星一事說來，恰恰成了莫大的諷刺。所謂圍堵主義，也顯然落後了。那些以守勢為基本原則的集體防衛制度，限度政策，是否是以防得來？美國要限度，共黨是否也一樣限度呢？杜尼斯過去所提出過使世人敬服的兩個口號：「大膽政策」，「重點突擊」，這多年來到底如何？「大膽」變了過分穩重，「重點」變了頭痛醫頭，腳痛醫腳。尤其使人失望的，艾森豪迭次聲言的「解放奴役」，也只成了口惠而實不至。我們還清楚記得，杜尼斯一個響亮動人的新名詞：「艾森豪世紀」，而現在，是「艾森豪世紀」，還是「克魯契夫世紀」？凡此，都是美國政治家所不能不承認的事實，都不能不承認的錯誤。如何一反過去的錯誤？這是一個最後的時間了。

時間是於自由世界不利的。過去有許多大好的機會，都給西方大國們因循、觀望、客氣所送走了，現在也不能說不是大好機會，愈是俄共示強，愈見得它是掩飾弱點，整個共產體系，都是十足外強中乾。真正的力量對比，已不是有無問題，而是多寡問題，持續力問題，尤其是人心問題，優勢還是穩握在自由世界手上的。刻，唯一需要的，就是迅速地拿出勇氣來！

各地通訊

廣州西堤發生大火

三日晚八時起火焚燒至十時止

偽廣州百貨公司倉庫全座焚毀

「羊城晚報」謂物資損失八十萬

【本報特訊】廣州消息：本月三日下午八時半，廣州西堤發生大火。位於「廣州文化公園」（原為「中國文物宮」）附近之「南方大廈」倉庫（即中共「廣州百貨公司」倉庫）不知如何發生火災，自八時許起火後，隨即通頂，火勢極烈，由偽消防隊出動撲救，因抵達遲緩（火起後半小時始有消防車到達），中共出動水陸消防車船，僅能將火勢控制不使向外波及，焚燒至是夜十時，該倉庫全座焚毀，庫內物資全部化為灰燼。有無傷亡人命，則尚未查悉。

據悉：該倉庫所儲者多屬棉紗織品布匹等大宗，次為文化教育用紙及用品，以及日用百貨等，紅磷火柴等易燃物品。而該倉庫則係數年前始利用西堤廢燼地面興建者，係一幢平房式而有地庫之建築物，防火設備並不完善，故起火之後，即難施救。

在火發時，有關人員，曾經搜救，以偽廣州市公安局已將看庫全體職工扣留，徹查起火原因。

據廣州「羊城晚報」本月四日報導，該倉庫被焚燬物資一項之損失，即達人民幣八十餘萬元（約合港幣二百萬元）。（星）

上海工業家姚乃熾

自港投奔自由祖國

昨由港抵台受熱烈歡迎

不願作中共「統戰」工具

【中央社台北六日電】一位被中共派往海外進行「統戰」工作的上海工業家姚乃熾，今日由香港飛抵台北，投奔自由。他在機場對記者說，他決定來到台灣，是為了表示他不願作中共的「統戰」工具。他在到達自由祖國時，即被熱烈歡迎。姚乃熾是上海大中華橡膠廠等工廠的代表人，曾在上海創辦一個紗廠，一個紙廠，一個水泥公司。他在說明他投奔自由的理由時說：他很久就想逃離大陸，但中共對他的監視很嚴。中共為了利用他在海外的關係，派他到香港作「統戰」工作。他到了香港以後，便決定來台灣。

他說：今天他到達台灣，實在是不知如何表達他的感激。他說，他在過去四十三年中，一直從事工業，他的父親姚錫舟在前清時代即已在上海創設一個水泥廠，他在民國三十六年即在中國水泥公司任職，後來中共控制了這個公司，他便被迫參加所謂「公私合營」，其實是被中共控制了。中共對他的財產，已經全部沒收。

他說：在大陸的工業家，實在是值得同情的，他們的處境非常困難，中共對他們的苛刻，使他們失去了一切自由。他說他所以投奔自由的理由是：他不願在中共統治下生活，他的妻子，現住在上海，他的子女，有的在台灣，有的在美國。

他說：中共所謂「統戰」，對於海外的工商界的所謂「統戰」工作，已引起大陸工商界的普遍憤恨，他們都擺脫了中共的羈絆，實在是值得同情的。

也就在中共巧取豪奪、價征及壓榨之下，表示願意投奔自由的工業家，他們的資金是在卅八年存入美國銀行，旋因中共竊據大陸，遂被凍結。

「民盟」雲南省委「委員」

李桂珍領導婦女反共

參加者為各小學女校長女教員

【大道社訊】據中共「雲南青年報」透露：雲南婦女在整個反共浪潮中的勇敢表現，並不遜於男子。最近在昆明一帶的一個婦女反共團體，非常廣大。據稱：這個婦女反共團體，係以「民盟」雲南省委「委員」、昆明武成小學校長李桂珍，和「民盟」昆明小學支部「主任委員」、小學校長等為領袖。在這個婦女反共集團中，除了「民盟小學支部」的七個委員外，另有大批小學校長和小學教員。據說，在昆明市內者，擁有五個女性小學校長和四十八個女性小學教師。在昆明附近的宜良、陸良、馬龍、安寧、嵩明、羅次、易門、祿勸、武定等十餘縣者，有四十九個女性小學校長和二百八十多個女性小學教師，組織頗為嚴密。

據稱：這個龐大的婦女反共團體，曾訂立遠大的政治計劃，他們打算不斷發展組織：第一步將雲南全省教育界的婦女組織起來，第二步擴及於「機關」婦女幹部，第三步再將一些家庭婦女組織起來。在中共一旦瓦解共統治力時，立即湧出一支婦女大軍，推翻雲南的局勢，與一切反共勢力聯合起來，建立雲南的民主政權。

廣州市偽副市長郭翹然

遭中共逼開會鬥爭

中共指其鼓勵「民盟」分子反共

【中央社訊】中共最近召開一連三次「鬥爭會」，對現任廣州市偽副市長及「民盟」中委郭翹然進行了鬥爭。「南方日報」十月廿八日消息，郭在會上曾作了三次的檢討，但中共認為他的「交代」和「認罪」「不夠深刻」。中共指郭翹然去年領導「省盟」工作以來，以「民盟」名義召開兩次座談會，郭在「大放大鳴」期間，以「民盟」向中共進攻。

一些偽布商違犯零售律

被菲工商部提控告

將來被判罰後並遣配出境

【本報馬尼剌航訊】菲工商部於一日判定：凡外僑違犯零售商菲化律條文所規定者，應即予以關閉，而不能享有六個月清理店務之權利。工商部次長拉作能，現將致函該部法律部，並決定以違犯該律者予以控告，並將該店關閉。

有些外僑店主，利用菲人名義在零售業中開設商店，或以菲人作傀儡，而工商部依法，除了關閉其店外，並依照零售菲化律條文，移交司法部提控。被控者，可被判罰款二千元至五千元，或監禁三年至五年，或兩罪並科。受刑後即被遞解出境。

廣東省各地農民

仍不斷湧入廣州

【中央社訊】為了杜絕由農村不斷湧來的農民，穗共現採取一種全民性的「狠」方法——嚴禁各部門私僱農民做工，以斷絕他們湧入城市求生之路。

他們鄉村的農民，因在鄉無法生活，乃紛紛湧入城市求生。穗共雖已一再把他們「遣送回鄉生產」，但他們迫於生活，去而復來，因此穗共最近大舉拘捕，將一部份驅回原籍生產，一部份則驅入各種「集中營」的「勞改工廠」，同時下令各部門不得再私自招僱農民，否則嚴懲。

已獲准入籍及土生華僑

菲拒絕撤消外僑身份

彼等向菲律賓外交部提出抗議

【本報馬尼剌航訊】許多已獲准入籍的菲籍華僑，以及土生菲籍華人，曾向司法部移民局申請撤消他們的外僑身份，遭其拒絕。據悉此等申請者大多數是未經正式結婚的華僑和菲婦所生的子女，根據法律，係菲籍。但移民局則認為他們須證明他們的父母是否正式結婚，移民局始可撤消他們的外僑身份。

移民局並提出他們的外僑身份的例外：㈠已獲准入籍的外僑，㈡和菲籍人民結婚的外僑婦女，㈢已成年的外國人所選擇菲國籍者。

撤消外僑身份須由司法部次長簽署，司法部次長描拉沙於接到這些抗議後，即依照法律，確定他們是否可以合法取得菲籍。

由於許多申請者，他們的父母是否有合法結婚，而遭移民局拒絕，因此他們向菲外交部提出抗議。據說他們的父母多是以華僑習俗結婚，而無法證明，這些申請就不被批准。

北平各大專學校新生

拒絕接受「思想改造」

中共宣傳部門人員反共者亦不少

滬滑稽劇藝人自編新劇諷刺共幹

【本報特訊】中共為防範各大專學生在校內進行反共活動，對今年秋季入學新生，均先以「思想改造」，但目前北平各大專學校新生對此種「改造」，均表示堅決拒絕。

據悉：中共「高等教育部」最近於各地考入北平各大專學校的新生，特別注意，故對此次各大學學生，曾嚴厲加以「思想改造」，並已在各大學實行所謂「思想改造」課，但學生對此非常反感，「北京大學」、「北京師範大學」、「北京醫學院」及「中國人民大學」等校新生，一般都向中共提出尖銳的質問，指摘中共「宣傳」所謂「社會主義」的矛盾，並拒絕此種「改造」。

又在大陸各地中共宣傳部門的人員，也有不少參加反共行列，據中共「光明日報」透露：中共宣傳部的機關報刊中已發現不少反共分子，已被中共指為「右派分子」。

【又訊】中共上海「解放日報」透露：上海有名的滑稽藝人姚慕雙、周柏春等，最近自編新劇，諷刺中共幹部。

黃效先殺人判死刑案

最高檢察署不擬提出非常上訴

【台北六日電】轟動社會之黃效先殺人棄屍案，最高法院刑庭作最後判決，黃效先仍被判處死刑，全案卷宗經送最高法院檢察署審核。最高法院檢察署對該案已審核完畢，不擬提出非常上訴，全案卷宗昨日上午已轉呈司法行政部核辦。據最高法院檢察署發言人稱：最高法院檢察署對該案之判決，認為原審判決並無不當之處，而非常上訴之理由，係認為原審判決違背法令，依法行政部於核准後，即將卷宗移送該部，則除被告有刑事訴訟法第四六九條即可執行死刑外，只有依法處理，執行死刑。

我外交由呆滯漸趨活躍

本報駐台記者　黃銘

【本報台北通訊】自由中國的外交，半年來有了顯著的進展。由張群特使的訪日，以及葉公超外長即將以特使身份，銜命訪問中東各友好國家，顯示我國外交政策已由呆滯漸趨活躍，而外交工作也有了進展的趨勢。

中日文化經濟合作的重要途徑，反共態度之為中日兩國所共同堅持，已由張群特使的訪日而更加密切，可說是受張氏訪日的影響。月來日本共訪問過台灣的日本人士，已達到許多，由於張群特使的訪日，已收到了預期的效果，更使中日兩國關係，已由過去的冷淡而漸趨融洽，以至政府作了許多有關中日合作的決定。

美洲各國，係於本年七月間出訪，以特使名義訪問中南美洲各國，自本年七月至九月間，歷時近四個月，訪問了十九個國家。沈昌煥特使在訪問期間，受到各國政府和人民熱烈的歡迎，並受到各國的隆重接待。沈氏此行，以其學識與外交才能，在各國所宣揚的政策與立場，都使各國對我國之反共立場，有進一步的了解。

沈昌煥特使此行，對於拉丁美洲的聯繫，已很有成效，促使各國一致表示支持我國在聯合國的代表權，沈氏在訪問的所有國家中，均受到熱烈的歡迎。

過去的訪問，兩國很迅速的同意建立外交關係，五派使節（按我國政府已公佈指派駐阿根廷大使朝鮮）。這是沈氏此行的最大收穫。當沈氏訪問烏拉圭之前，中共曾派商業代表團至烏拉圭，企圖有所活動，但經僑胞及當地人士揭露，沈特使訪問烏國前夕，偽貿易團即告離去。

由於沈氏此次的訪問，拉丁美洲所有的二十個國家，都與我國建立外交關係，其中除烏拉圭一國新與我國建交外，其他已有派駐使節之國，亦將派出使節。這一點，亦為沈氏此行成就之一，來華川駐。

誰都知道，在聯合國內，自由中國大陸淪於共黨之後，我國在聯合國的代表權，年來曾屢次受到共黨國家的非議，但經過不斷的奮鬥，這些國家都不會動搖，而中南美洲各國對我的全力支持，亦為主要的力量。沈特使此行，使我國與中南美洲二十個國家的邦交更為之大大的增進，這對於我國在聯合國地位的鞏固，將有着極大的作用。

除了張群特使的訪日，沈昌煥特使的訪問中南美之外，葉公超外長的即將訪問中東各國（按：葉外長已於五日啟程），同樣有着極重要的意義。按目前中東各國政局，除了埃及、敘利亞兩國投向蘇聯與我斷絕外交關係外，伊朗、伊拉克、沙特阿拉伯、約旦、黎巴嫩、土耳其等國，均與我建立邦交，且日趨友好。伊拉克且已派有使節駐華，其中伊拉克國王及其他國家元首並都約葉外長訪問，而此一訪問，更顯示我國與中東各國外交關係的密切。為了爭取各國政府今後在國際上更進一步的合作，為了發展台灣與中東各國的貿易，葉外長的訪問中東，是極有必要的。

葉氏出國，是外長訪問中東之舉，葉部務，始能成行，有待政務次長沈昌煥回國代理，故葉氏中東之行，遂遲遲始行實現。（十一月三日寄）

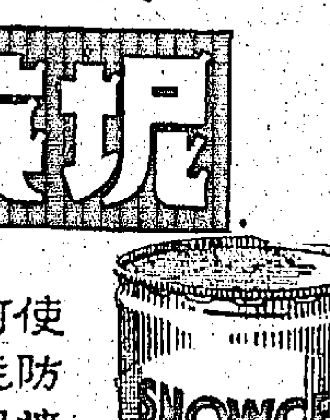
北平各偽大專校院

中共大舉裁員

驅往各農場「勞改」

【大道社訊】據北京消息：九月廿日北平「北京日報」報導，最近北平各大專校院，正在緊縮，有數以千計的教職員，均將被指名驅往各地農場從事「勞動改造」。據稱：目前「北京大學」、「人民大學」、「清華大學」、「北京師範大學」等四所最主要的大學，已實行緊縮。據說「北京大學」已內定裁除的教授、講師、助教等三百餘人，職員、校工等四百五十餘人，中共「黨團員」者有三百八十餘人。其餘約三百五十餘人，乃為無黨派或分屬於各「民主黨派」者。「人民大學」已內定裁除教授及職工一千零五十名，相當於該校原教職員總數的百分之四十，其中除約百分之五十八為中共「黨團員」外，餘均為非黨團員的教職員。「清華大學」已內定裁除第一批教職員，共有一百八十四名，「北京師範大學」已內定裁除教授講師等二百四十名，其中共「黨團員」約佔一半。「北京師範大學」已內定裁除教職員二百名。此外，據說「鋼鐵學院」亦將大量裁員。

請用
美化
閣下之產業
泥英花雪
用雪花英泥不但可使
大厦外表美觀並能防
風雨防水漏及永保牆
壁內外光滑
青洲英泥有限公司
電話大廈三樓・電話：二一四六三



均益貨倉有限公司
電話 40422 40209 40036 40208
貨倉 各種貨物 均可代貯 冷藏倉庫 最新設備 管理完善 收費相宜
燕梳 代理英京 保險公司
進出口 貨物轉運 代客報關

新光印務公司
工作好 交貨期準 價廉

聘請
聘請打什數名，須能打好羅宋麵包，有舖保，供膳宿。
洋服店面
有工作經驗男性，具店保供膳宿，底薪八十，早九時至晚十一時工作，九龍南昌街

偉思理髮 女子

地磚平沽 大新經濟地磚平沽世界

冒險 美國進口 尼龍女襪 價廉物美 歡迎選購

租售 寫字樓出租

工商日報 分類廣告

王廣發 中醫師 專治頑惡瘡癬

蔡德芬 眼耳鼻喉頭部痛症

印度老申甸 眼科

醫藥

愈瘡 皮膚 顏面 科 尹國良

白蝕 尿病

謝俊 體弱

洪冠洲 喉鼻眼耳

金陀中 風濕

熊天鏡 贈醫

胡逸 水腫

英國眼鏡 耳機

梁舜華 婦科

外皮 開放

疑難 傷心

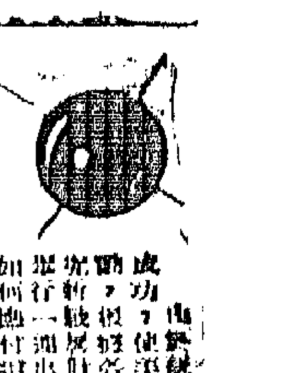
黃意華 婦科

崔玉英 婦科

耳鼻喉 謝愛光

外用強身新藥 露的藥

尚有分類刊第四頁



蘇俄發射人造衛星試放成功，使美國國防部相當慌了，招致各方指摘，正不分晝夜研究新的計劃，以求迎頭趕上。[illegible]

蘇發射人造衛星後

美下令停止擴建海外基地

日本深感不安，已要求美國給予飛彈與製造飛彈的藍圖，同時並定明年起全部改用F一〇四A型截擊噴射機。

〔麗江〕[illegible] 陸軍部官佐，另一個是海軍技術本部官佐，兩人極秘密的到達日本後，即匯車至美大使館，當夜立即舉行秘密會議，後來這兩個重要客人自手提皮包內拿出幾幅小型原子飛彈設計圖，[illegible] 今年六月防衛廳技術研究所曾在相馬原試驗自製的導向飛彈，結果完全失敗，所以決定 [illegible]

七月二十九日晚上防衛廳技術研究所第二部（研究火箭與噴射機器）第四部（研究原子裝置）官佐曾赴羽田空港迎接兩個重要客人，一是美空軍部 [illegible]

在這四年內要投六十億日元為研究費，[illegible] F一〇四A型噴射機 [illegible] 「門牛勇士」[illegible]

美國發明最新武器

核子深水炸彈秘密

這是多年以前即已發展的武器，能夠在二千呎深處爆炸，使一平方哩內的潛艇，均遭毀滅。

——紫雲——

核子深水炸彈，許多個月以來就已經成為海軍部的一部份新武器了。[illegible]

深水爆炸試驗

[illegible]

深水爆炸裝置

[illegible]

國際剪影

[illegible]

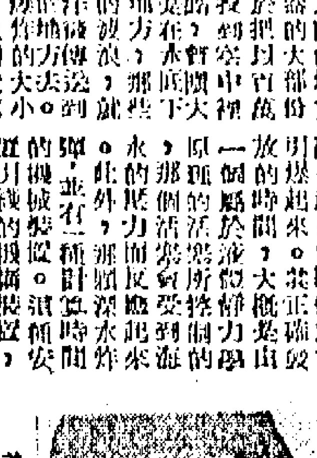
東歐可變成第三勢力

本文譯自「紐約時報」，原作者薩里斯勃萊最近遊歷東歐，看出其中的附庸國都有傾向中立的趨勢，將來大可以造成一種介於蘇、英之間的第三勢力。然而這勢力能否造成，就要看美國對東歐能否改採更切實際的政策來決定。——古原——

[illegible]

解放不應再提

[illegible]



紐約殺人王終于被殺

在他三十年前殺人的地方，被兩名職業兇手迎擊五槍，當場斃命。

美國有人專門殺人的，叫職業殺手。[illegible] 紐約有史以來最可怕的 [illegible]

[illegible]

英科學家倡議 研究利用海底沃土

[illegible]

沈培生 佛山昇平路西街 [illegible]

風濕 三天包效 限日痊癒
筋骨酸痛 走骨痛 痲痺軟力 無背痛 胸骨痛
獨步卅年 經驗聖藥 一服見功 過期未愈 原費奉回

包醫哮喘斷尾 久咳
殘頭哮喘 辛苦病狀 久咳劇咳 氣促痰多 勞傷咳血 潮熱盜汗 胸背翳痛 一服見功 保證斷尾

元氣虧損 氣弱
中年虧弱 氣頂痰多 頭暈心跳 腰骨刺痛 精神困倦 胃腸氣脹 胸翳背痛
[illegible]

工商日報 分類廣告
大字四個 小字十四字 三天九元
價廉效大

出售 大陸 [illegible]

安樂大廈 九龍尖沙咀 彌敦道 金馬倫道口 高十四層 每層六伙 一二三樓收租最好 電梯三部 全部梗房 每房皆窗 售二萬餘

紅磡 寶其利街 新型唐樓 月內完成 全間出售 分層出租 洽購處 羣興置業有限公司

高息洋樓 [illegible]

卑利第一街 [illegible]

統一大廈 佐敦道上海街轉角處 每層萬餘元 分24個月付款

華僑大廈 大埔道76號起 每層售一萬餘元 預售期內另給優待

海景大廈 [illegible]

恒興建築公司新樓租售 [illegible]

正記 [illegible]

僑豐 [illegible]

協成行 [illegible]

麗宮大廈 北角英皇道麗宮大廈左鄰 [illegible]

好運大廈 [illegible]

快將入伙 千安大廈 面海洋樓 分層出售 二萬餘起 快將入伙 所餘無多 欲購請速 般含道 巴丙頓道 洽購處 永興建築公司

紹榮樓宇 價最相宜 麥當奴道一四至一一〇號 高雲大廈

分層出售 年底完成 有游泳池 復有花園 特備專車 常川往來 中環街市

第二批 平價屋 海寧大廈 [illegible]

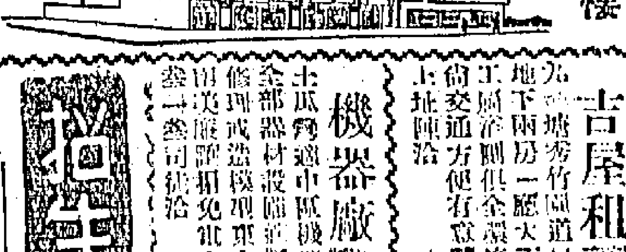
金輪大廈 九龍彌敦道窩打老道轉角處 年期一式一年 [illegible]

美都大廈 北角英皇道堡壘道轉角處 年期壹一五年 [illegible]

麗都大廈 北角英皇道 麗池對面 年期九九九 分層出售 分期付款 所餘無多 欲購從速 聯合置業有限公司

利成 新建樓宇 分層出售 工商大廈 格蘭大廈 庇利大廈 北河街 醫局街 大南街 一街

永生公司新樓租售



華藩置地建築公司 深水埗 大南街 灣仔 耀華街 [illegible]

柯士甸大廈 尖沙咀柯士甸路

地吹伍仟 房廳大七 [illegible]

新中醫研究學院 第七屆招生 [illegible]

國際 [illegible]

郭振成 [illegible]

尚有分類廣告刊第三頁

本港新聞

七年來私人興建樓宇 值八億餘元

上年度差餉收入五千六百餘萬

差餉估價署長昨發表年報透露

【本報專訊】據差餉估價署長發表之一九五六至五七年度年報說：今年又是私人建築樓宇非常活躍的一年，向租務法庭申請把舊樓免受業主與住客條例限制而從新發展的申請很多，所以有許多樓宇被拆除了。可是，建樓不限於把舊樓改建，有若干於戰後建成的樓宇，他們的業主認為尚未能依照其目前的價值作充份的發展，所以亦將之拆除重建。

本年內該署共公布八十四個豁免令，被牽涉的樓宇約二百三十間，補償住客搬遷費共四百六十萬四千七百六十元。另有若干宗案件，係規定以低於市價的租值，租賃新樓作為一種補償的。

該年報又說：新樓建築工程很多，而且種類也多，可是趨勢是由住宅式的住屋轉而為所謂中型大廈或小型西式樓。新樓排列向商業發展，其地下過有需求作為商店用途者，遂形成地下之重要及價昂，因其祇限於某一地盤的大小。

該年報統計是年私人建築樓宇工程費達一五五、九三六、七三五元，自一九五〇年開始便有這項計算的時候起以迄目前止，七年來私人建築樓宇工程費共達八二六、五二二、五三八元（不包括新界在內）。又此數係包括建築地盤費在內，但不包括地價。七年來，港島佔百分之五十五（維多利亞城百分之廿八，城外百分之廿七），九龍及新九龍佔百分之四十五。今年的建築費，港島與九龍平分秋色，一年前，九龍佔大年建築費的百分之四十三，現在則升至百分之四十五。

新樓空置逾千層 物業稅千六百萬

該年報說：本年末，新樓空置的新居，計有一千一百九十二層，比較一年前則不及一千。這個數目，以私人建築樓宇的大量工程來說，比較尚屬少者；而且在建築工程完成之時，與住客遷入之間，也有若干時間，即已訂租或訂售一空，否則，很難全部之故。有時，樓宇未落成時，已被訂租或出售。

該年報又說：物業稅是年共一六、三六九、二二元。關於物業轉讓，是年共有五、九五五宗，共涉及的貨值一九、五四四、三九八元，九五五至五六年為三七九、〇六七、三六〇元。數年來物業轉讓減少的現象，今年實在沒有多大的退縮。關於住屋的轉讓，數年前已開始，而且迅速普及的部份轉讓辦法，現已蔓延到商業樓宇了。把一間大厦的一部份作為一間商店或寫字樓，目前是照一層樓……

該年報又說：是年度差餉收入共五六、七〇六、四五二・五二元，港島佔三〇、〇八八、五〇八元，九龍及新九龍二四、五五四、〇六六・四三元，新界一、四〇六、八六八・一六元。上年度（不計新界）差餉收入為四九、七六九、八〇六元。港九的差餉費，是照樓宇估價百分之十七徵收的。（二）

徐季良返港談話

自由祖國工業生產 已達自給自足程度

大量製造工業機器部份已外銷

【中央社香港六日電】香港中華廠商聯合會理事長徐季良，昨（六）日由台返港。他此次赴台觀光，對自由祖國工業的突飛猛進，讚揚備至。他說：今後，香港與台灣間的貿易，將大為擴展，很快就可實現。

徐氏於上月中旬赴台參加台灣省工商業及僑務等會議及觀光，於昨日返抵此間。徐氏昨天告記者：他在台北時，曾參觀台省機器展覽會，覺得台省機器工業的進步，非常驚人，並陳列的都是台省各工廠出產的重工業機器，包括了吉普車、機器腳踏車、馬達、潛水泵、油車、汽油引擎、柴油機、捲揚機、鍊鋼爐……等，一切都是重工業用的機器，年來突飛猛進的程度，使他感到驚異。而各種機器的精密的設計，耐用的功能等等，俱屬優良，其品質實不遜於歐美及日本等國的一切工業品，對台灣的建設實有貢獻至大。

徐氏續稱：自由祖國政府當局，對鼓勵工業機器的出品，和其他的如：水泥、鋼板、三角鐵、鋼條、鋼軌、鋼管、工字鐵、鐵皮、人造絲、玻璃、燒鹼、人造棉紗、甘蔗板、紗布、毛紡品、香茅油、煤、焦、紙、漂白粉、紙張、鋁錠、鋁片、酸鹼及其他化學品如：米、瓜類、罐頭、食品、茶葉、粉絲、澱粉、樹膠、味精、菜蔬品等，都能自給自足外，有大量的生產已大量外銷，而不一部份……

一部份則將於明年開始向海外各地輸出。徐氏特別指出：台產水泥，其質地比大陸和日本出產的更為優良，將來對香港的建築業將有幫助至大。

徐氏並強調：自由祖國的經濟政策，與大陸共匪的經濟政策，顯然不同。台省的產品，除了足供本省的需要外，有餘始向外輸出。因此，吾人從此一點觀察，自由祖國已踏上了經濟獨立自給的大道。而且，更有能力輸出外銷，這是自由祖國的經濟建設計劃的成功。

去年度烟稅收入 超過四千萬

酒稅佔第二位共二千餘萬

【本報專訊】據工商署管理處統計：五六至五七年度應收有稅物品的稅收入，共九九、八九五、八八五元，較前年度增百分之十四。計：煙草稅收入四〇、三八四、四六七元，佔四成以上；酒稅二、二二〇……；碳氫油（汽油等）……；化粧品……（詳見表）……

加四百萬元，原因部份是税率提高，部份是較年來收入計算的成功，汽油稅增二百萬元。私家汽車及各工廠的用燒料逐漸增加。

對於流通的成品及半製品的稅收，採取步驟的成功，使稅收大增，在實際價值上是頗……（四百七十五萬元）……但收入的平均增加百分之十五，雖然煙草已比前年度少一些，是由於稅收減少了幾十萬元。

所有稅物品生產的增加，因為一般的增進。飲料（如汽水等）稅收創新紀錄，收入計達二百萬元，較上年度增七十萬元。（二）

醫務總監甘饒理表示 二百餘未註冊醫生 業已報名參加考試

所考範圍僅醫學基本知識

【本報專訊】據醫務衛生總監甘饒理醫生說：政府可能於十月廿三日公佈醫生考試之後，舉行未註冊醫生考試。在中國有二百六十名在本港的未註冊醫生，但在本地方訓練註冊的醫生，他表示想參加考試。

甘醫生說：本月九日截止報名之前，將有更多的人報名，多少未能註冊的醫生現在，他不知道；因為他現在……

正在想知道想參加考試的人究竟有多少，至於考試的程度如何，他說：考試的程度，是醫學基本知識的水準，及醫學的標準，考試要以英語或國語進行，考生可由自己選擇。

甘醫生又說：考試是由一個醫務委員會負責，試題由一個醫務委員會擬定，而與香港聯合大學無關。監試人員除香港醫務協助人員外，或將聘請本港的……

甘醫生說：考試的範圍，因為一班未註冊醫生的困難是文字，他表示對於僅是一個考試，由一百六十人來報名，他說，一共有九人曾經表示……（三）

藝術節結束節目

奇裝 異服 舞蹈 狂歡

【本報專訊】本年度藝術節的結束節目，以化裝狂歡舞會作結束，於昨晚八時假座半島酒店舉行。參加者須參券入場，每券十四元，場內由祖力高樂隊及半島酒店菲律賓樂隊演奏流行音樂。

參加者大部份為西人，約百餘人，昨晚下午八時許，尖沙咀碼頭已開始有不少紅男綠女，穿了奇裝異服，忽忽渡海，到半島酒店去了。不少人穿了一套衣，臉上帶了一個面具，瘋狂地跳起「康加」舞時，一群狂歡舞客排成長龍，竟由正門跳出，後由橫門跳入。半島酒店的經理人，急得如熱鍋上的螞蟻，立即上前制止，舞者才回到門內（她）們所穿的奇裝異服，包括中國古裝、日本和服、西方民服、美國西部牛仔牛女裝、深山大野人、四方古代劍俠、希臘古裝，中國小丑、監犯、黑魔王等，有些少女還穿了陣裝的蒸包袋，令人啼笑皆非。

此項化裝選出了最佳的一對及個人化裝錦標，以資獎勵。該舞會直至凌晨一時始盡歡而散。（尚）

舞侶正門出橫門入 酒店經理勸止胡鬧

兩名男子 服毒獲救

【本報專訊】昨日下午六時十分，灣仔道中南屏酒店三樓三零五號房，一男子發服洗混合消毒劑，被發覺後，送入醫院洗胃，至昨晚，尚未渡過危險時期。該男子於昨午十二時卅分到該酒店開房，身穿灰西裝，革履，在住客登記簿上簽名文天成，卅八歲，北平人，住大道中四十×號二樓，旋交下一天房租七元一角五仙，開房後即未外出，直至傍晚六時十分，侍應生聞有呻吟及嘔吐聲，發覺文已服毒。當時房內除遺下藥水空瓶外，並有遺書一封，已被警方拾去，北開房時所報之住址，並無其人，查實虛……

又衛生督東大街一零三號地下，男子郭翰……昨晚在太古船塢任散工，日前認識一女子，惟感甚篤，但因女母嫌其入息低微，力阻其女與郭來往，郭受此刺激，於昨晚八時，竟在某女街上買木虱藥兩包，渦DDT殺蟲水併服，事後為其女發覺，即上報警求救，送院洗胃後，已無大碍。（錦）

本年十個月內統計 死於肺癆病者 又有二千餘人

期內各傳染病一萬四千宗

【本報專訊】據公佈：截至本年十月二十六日止之一週內，本港共有須行呈報當局之各種傳染病者，共有三十七人發生。又因患病而死亡者共達二九（？）宗，其中包括港島一〇〇宗，九龍一〇〇宗，及新界二六宗。

週內患有肺病而死亡者共三二人，白喉症者三人，腸窒扶斯者及痢疾者各一人。同期內，本港出生登記者共二、一七八一人，其中包括港島八一四人，九龍一〇七三人，及新界二九四人。此外，檢獲棄屍一六具，計港島五具、九龍三具，及新界一具。

週內各種傳染病發生共三三六宗，其中計有肺病三四七宗，白喉症三十宗，腸窒扶斯一六宗，痢疾四宗，水痘三宗，麻疹三宗，百日咳兩宗及產後熱一宗。

自本年一月一日起至十月二十六日止之期間內，共有各種傳染病發生一四、二五二宗，死亡者共二、八六三宗，患病及死亡人數分析如下：肺病患者一〇、九六九人，死者二、三三三人，死者一、九九一人；白喉症者一三〇人，死者二人；腸窒扶斯五九九人，死者七二人；痢疾患者三六五人，死者三〇人；水痘九三二人，死者一人；百日咳患者八九人，死者四人；痳疹四四一人，死者六人；小兒麻痺症患者四六人，死者六人；腦膜炎一三三人，死者三人；猩紅症患者五人，及產後熱患者兩人。（二）

九龍暴動特別開銷 逾一百萬元

購兩直升機用款百七十萬 立法局通過兩追加政費案

【本報專訊】昨日舉行例會，立法局除通過兩項財政追加案外，並無其他討論事項。一、郭氏動議核准截至一九五七年六月卅日為止過去一季內之政費追加案稱：「這是本財政年度中，值得注意的一個附錄，就是一個項目，即是〇〇〇元，作為購買兩架直升機和配備以及保養費之用。附表內所有的項目，已經由財政委員會核准，現在請求該局核准。」

予以追認。郭氏另一項動議：請求該局核准截至一九五七年九月卅日為止過去一季內之政費追加，郭氏致詞稱：「第一九五七至五八財政年度的最後一個附表，數目似乎是達二千萬元，……

這個數目，是非常高的數字，不過這一個附表的財政年度的最後的一個，因為有許多新的工程計劃，在年前雖以預算的……都是由於九龍暴動所引致的，及不定期的特殊情形……由於政府的手物料管理員和存貨的物料數目，……

……再增加的是一九六、四九〇元，其中較大的項目，一、水塘工程四〇、四〇〇元……以及太潭水塘所需之……由財政委員會核准，……均經全體贊成通過。（二）

練馬師打人 昨被判簽保

【新亞社訊】廿五歲練馬師朱傑，被控於本月十三日在跑馬地宏德村附近與中國籍男子發生毆打，昨在中央裁判署被判簽保二百五十元，行為一年。

該案在原告提出，被告先於該處被原告毆打，被告在當時用武力攻擊原告，以手抵抗……原告之前出手，此點證據……因而判簽保，法官認為被告人之行為有過份……被告人須有反對之權……

正街昨晨大火 燬木樓六層

火勢猛烈焚斃一男童

【本報專訊】昨晨九時十分，火神降落在本港西營盤正街，結果兩座四層木樓宇共六層被燬，另一男童年僅五歲，走避不及，被燒死。因起火時火勢非常猛烈，消防局救火車六輛即往救，消防局長商文親自到場指揮，施救約一句鐘始告熄滅。財物損失頗大。

查起火地點在西營盤正街十一號二樓，該處適在菜市附近，平日來往行人甚為擠擁，起火時適開市未久，故火警發生時，行人爭相走避，附近居民亦紛紛扶老攜幼逃下街中，一時秩序大亂。

該處正街十一號樓下為永和發布店，左鄰九號地下為當珍米店，右鄰十三號地下為合興米店，十一號二樓及之十一號二樓，約有十餘人居住，前座為製造元寶及燈籠之小……

火勢猛烈 頃刻燎原

據住客伊正在廚房弄飯，當時伊正在……由二樓衣袋燃及三樓衣袋，火勢亦從二樓焚起，頃刻間，因物燥風高，火燄漸衝至屋頂，樓上各住客，以為門面樓宇走避，街上唯有爭相逃命而已，……火勢至烈，已蔓延至左鄰九號……

拚命搶救 眾寡控制

消防局接報後，即出動救火車六輛馳至，……

火勢猛烈 地點之多

……

圖片說明：西營盤正街昨晨大火。右圖為起火時濃煙與烈焰沖天。左圖為火後消防員架起長梯搶救及消防員一幕。（本報記者攝）

美國教育專家 卡麗薇博士抵港

在台任滿經歐返美

【本報專訊】美國國際合作總署安全分署教育組顧問卡麗薇博士，於昨（六）日由台北乘民航公司客機抵港，將經印度、歐洲返美。查博士於民國四十四年十一月來華服務，對於策劃推廣我國推行社會中心教育工作，甚著勞績，此次任滿回美，我教育部長張其昀特於前（四）日贈以金質獎章一枚，以酬答其兩年來協助推行社會中心教育之成就，並親筆題寫立軸一幅贈與卡女士。卡女士從事國際教育工作，已歷二十餘年，曾於環遊世界旅行中，路過我國，勾留數日，深感我國人甚為友善，因此在兩年前獲得派往國外工作機會時，即選我國為目的地。女士在台北曾對新聞記者謂：「我喜歡中國人，因此我選擇了這個地方──自由中國。」女士於昨日離台時，我國政要送行者甚眾，各地施行中心教育之學校學生代表，亦趕來台北相送。女士告人云：渠登機時，深受當時盛而所感動，竟至熱淚盈眶云。

本月十日隆重舉行 兩次大戰和平紀念

【本報專訊】本月十日（星期日）為大戰和平紀念日，本港與大英聯邦各國，均於該日舉行特別儀式，以紀念第一次及第二次世界大戰為國捐軀者。與往年情形相同，屆時本港將在皇后像廣場和平紀念碑舉行特別宗教儀式，及在植物公園歐戰陣亡人員紀念碑獻花圈。

在和平紀念碑舉行宗教儀式時，港督葛量洪爵士、香港英軍總司令巴斯田中將，及香港英軍司令格利哥理海軍准將等，將在場參加。

皇家海軍、陸軍、皇家空軍及皇家香港防衛軍之軍官及士兵四百四十多名，將會參加和平紀念碑前之儀式。渠等將由海軍船塢沿遮打道及皇后像前而行進至和平紀念碑，而該處已經紀念碑排立，準備參加儀式。

格蘭侯爵斯團第一營，將派出一隊樂隊及喇叭手。

上午十時十五分，在植物公園歐戰陣亡人員紀念碑前，將有一個簡短儀式，由港督葛量洪爵士主持。若干知名人士，包括參加紀念儀式的本港居民，參加紀念儀式及放花圈，均有若干人士之夫人，亦將被邀請參加獻花圈之儀式。若干嘉賓已接到請柬。渠等之座席，將設於香港會及高等法院二樓之陽臺。被邀請獻花圈之人士，包括四個國家團體之官員在內，彼等之特別座席，將設在香港會前面。行政及立法局議員，及政府其他高級官員亦已被邀請參加。其他到場觀禮者，將有英國各退伍軍人團體與及當地軍及女童子軍代表等。聖約翰救傷隊隊員，到時將在紀念碑及附近地點服務，救傷站將設於香港木球會及高等法院。

屆時本港將有救傷車一架停放於堅尼地道近花園道路口處，另有兩架則停放於中區新填地。此外復有担架隊派駐紀念碑週圍服務。

十時五十二分開始，屆時將有莊嚴的紀念碑前舉行之宗教儀式，將於上午十一時一節。

參加儀式之教會領袖，將有會督何明華、香港區主教譚普勒、天主教白英奇主教及代表自由教會之范明頓牧師等。聖約翰大教堂詩班亦將參加。

十一時正，將舉行默哀兩分鐘，默哀時間開始及結束，均由英艦添馬號及九龍訊號山鳴炮為號，在此時間內，各界人士務請保持靜默。

十一時正，將由軍樂隊奏「安息號」，隨即吹奏「起號」，港督即在紀念碑前放置花圈，隨即由主禮誦經文及讀詩，最後為祝福，然後由駐港英軍司令獻花圈。

在紀念碑前舉行之儀式結束時，三軍分隊將立正，直至所有參加獻花圈之人士將花圈放置後為止。各界人士如欲放花圈於和平紀念碑者，請於儀式結束後，始行放置。

屆時三軍隊伍離開皇后像廣場之後，即行放置。往年因放花圈者，每有擁擠在進行中之軍隊行列，致秩序混亂，假如各界人士能等候受檢閱之軍隊離場後，然後行前放花圈，即可避免混亂狀況。

香港電台中英文台，將放播在和平紀念碑前舉行之儀式情形，届時的呼號，亦將予以轉播。

上午十一時四十五分，在該堂舉行之特別紀念儀式，即由收師賀比中校講述，及由香港區聖公會高級主教譚普勒致詞，並由港督蒞臨參加，頌詩。

上午十一時四十五分，在該堂舉行之特別紀念儀式，午十一時，代表全港軍警人員，香港紀念協會舉行敬獻花圈，……

五分，舉行三年紀念儀式……由要務處長麥士維先生及紀念碑前，亦於上午十時四十五分，赤柱監獄官俱樂部之……員及東頭警訓練所之學警，亦將在場參加，由香港防衛軍司令，於上午十時四十五分，……衛隊及香港防衛軍之儀仗隊，亦將在場護衛。（二）

災民百餘 亟待救濟

大火後，九十餘人無家可歸，……亟待安置救濟。西區街坊福利會，特於昨晚在會所舉行緊急會議，商討救濟辦法，即席捐得賑款數百元，將在迅速期間放賑。又據該會理事長李耀波謂：此次火災，災民百餘人，一無所有，但兵其他同胞，請各界熱心人士，予以援手，同樣捐款，如有物資或款項，交該會代為分發，……災民會……

慘叫一聲 葬身火坑

在火勢正烈之際，住在十一號二樓尾房之五歲小童何松新，因不及走避，被困屋內，當時街上人均聞該樓發出「呀媽」呼叫聲，旋即寂然無聞，及火熄後，消防員進行拯救工作，在二樓騎樓處搜出已焦成黑炭，慘不忍睹，已包裹，後用一個綠色膠袋，並由黑箱車舁……

兩幢樓宇 受害最慘

火勢已漸告熄滅，計至上午十時至……受災最慘者為十一號二樓至三樓，十三號二樓至三樓，九號二樓至三樓，七號三樓一部份，九號地下亦受水浸，十三號地下合興隆白米店，十號地下永利發布店，損失雖輕亦不少，但所受者以三號地下當珍米店為最大……

大業凍房肉食倉 今晨火警

消防員用特種配備施救

【本報專訊】今晨零時卅五分，干諾道西一四五至一四六號大業凍房五樓肉食倉發生火警，該樓全部為鋼鐵及三合土所建，消防局聞訊即派架救火車，因不見火光，且倉庫建築特殊，故施救時，消防人員全部特種配備，帶氧氣面罩入倉，先用減火器噴射，至一時廿分，仍無法將火撲滅，于是開喉灌救，此次失火可能是電線漏火所致，損失情形未詳。（百、翰）

火勢最劇烈為九時二十五分，濃煙滿佈，正街亦成澤國，因正街後街為菜攤里，渠道閉塞，亦成水淹之區，該街多為貨倉，當時亦呈一片恐怖狀態，各貨倉紛紛將……

九龍方面 兩宗小火

【本報專訊】昨日九龍發生兩宗小火，幸撲救迅速，不致成災。（一）昨晨八時卅分，九龍深水埗醫局街二十四號四樓後座廚房一處，該處一個住客……因火，……（二）下午六時十分，深水埗大南街一七九號地下某某樓之閣仔，不知如何，發生火警，……

今日天氣

今日天氣預測：天晴，微有和緩之東北風，有微雨，氣候較涼。

美國佳美香皂廠
不惜工本 最新出品
紅佳美香皂
選用價值每兩一百五十元上名貴法國香水，混合等冷霜精製。
紅佳美香皂珍選用料，敢稱有史以來肌膚所接觸到最豪華的香皂，售價又相宜。
(用紅色錫紙包裝，永遠保持新鮮芬芳)
白佳美香皂照常供應，到處有售。

本港新聞

婦女界為爭取平等人權 請當局從速修改中國舊法例習慣

女青年會呈文提出六項理由

【本報專訊】為了爭取平等人權、合理之婚姻法與繼承法，本港婦女界正多方面積極進行聯合各界人士籲請當局，請求修改港人法例及習慣，廢除已失卻時代性或損人權之大清律例。在目前俱籲請者，大致可分為三方面：一由六位女太平紳士個別向當局籲請；另一則為國際婦女會聯合各婦女團體所發動之簽名運動；此外另有一個則為基督教女青年會。

修改法例六項理由

該會呈請修改「中國法例及習慣」之理由如下：

（一）在港華人沿用之中國法例及習慣，係以百年前之大清律例為根據，自民國廿年中國民法訂定後，該律例不復存在者廿九年，故所謂中國法例及習慣，顯然早已失去其法律上之根據，此所以「中國法例及習慣」之應重新修訂者一。

（二）大清律例，本為中國成文法例之初試，前此中國法官判案，僅以個人之理解為依歸，此種嘗試性質之法例，即使當時其實亦未足以適應，以致沿用此法例時，有但須召集當地父老，徵求意見，此所以「中國法例及習慣」之應重新修訂者二。

……此所以「中國法例及習慣」之應重新修訂者六。

家庭糾紛多 忙煞華民署

【本報專訊】據華民政務司稱：華民政務司署在本年第三季內，曾協助家庭或個人解決爭執四二九次。季內請求協助解決家庭糾紛之新申請案，計五二八宗，上季則有四三一宗。（二）

文武廟法會 昨功德圓滿

【本報專訊】東華三院管理之文武廟，由東華主席王澤森、首總理張鏡源、方潤華、理顧問資允等，於當年總理顧問等，上月在文武廟舉行秋祭大典後，啟建祥……

十一日公眾假期 郵局祇派信一次

郵政司宣佈：本月十一日為公眾假期，是日僅派送郵件一次。但維多利亞、九龍、上環及深水埗四郵政局，該日辦公時間由上午九時至正午十二時。灣仔、荃灣及新界各郵政局，該日辦公時間由上午十時至正午十二時，其他郵政局放假一天。（二）

九龍仔傷人案 疑與桃色有關

被告答詞含糊 官着送院檢驗

【本報專訊】男子盧田（四十歲），昨晨在九龍法庭被控十一月一日在九龍仔傷害……主控陳少卿督察宣讀罪狀，……被告說：「原告勾引我妻，而且我妻已有四月身孕，原告更想要這胎兒，因原告是無子女的。」法官詢問原告是否有此事，原告否認。被告續說：「原告又想帶我妻去墮胎，我們同住一樓，太過接近了……」法官訊問至此，當送被告往醫院檢驗，然後一週後再訊。（乙）

金融穩定社會日趨繁榮

台灣經濟建設成功

一般勞工階級生活甚為安定

崇正總會觀光團長陳國鈞昨返港談

【本報專訊】崇正總會回國觀光團團長陳國鈞，於上（十）月九日率團員廿八人飛赴台灣觀光，留台逾一個月，於昨（六）日返港，在機場語記者云：「自由祖國一切進步情形，足以使人興奮，除了軍事之壯大，政治之日新，各方已多報導……

左圖：昨日由台北返港之崇正總會回國觀光團團員與迎接者合照。（本報記者杜攝）

農民生活豐裕

吾人注意者，為經濟建設概況，台灣為一海島，中央山脈直貫南北，中間可耕地均在東西部海岸，農作物產量並未受面積狹小之限制，不僅可以自給自足，且成為出口物產之大宗，農民生活非常豐裕，食得飽，穿得好，住得舒適，平均每戶都有自備腳踏車，每一鄉鎮都有電影院，每一村落都有電力供應，學校醫院之普遍，道路之修整，除都市外，鄉村亦……至于工業之發達，可從南北幹線鐵路公路兩旁，見到林立工廠，如煉油廠、水泥廠、紡織廠、肥料廠及各種化學製品工廠，規模之大，數量亦多。

勞工待遇優厚

勞工待遇有高過工廠管理人員一倍以上者，勞工保險實施以來，已有顯著成效，工廠中之福利，辦理成績優良，各業工會組織十分健全，活動自由，無限制，選舉省縣市議員與鄉鎮民代表，均設有勞工保障名額，勞工地位大大提高，一般勞力階級之生活，大都十分安定，例言之，市區內之汽車司機與三輪車夫，其每月收入，比較一般軍公教人員還為平衡。數年來，金融相當穩定，社會日趨繁榮，此為經濟建設成功之明證。

三大慶典盛況

次為社會活動概況，台灣一般社會活動，極為活躍，各工業機構之勞工，有組織健全之工會，前已言之，所有各業之民眾團體，大都能切正確進行活動，從雙十節、光復節及總統華誕，慶祝盛況、民眾之熱烈，參加遊行遊藝之情形，由自動之原則下進行，與老百姓過舊曆年相似，真正做到萬眾歡騰……大陸來台同胞，均有同鄉會之設立，此次崇正總會觀光團受到中原客家聯誼會、旅東同鄉會、梅縣同鄉會之招待，到會者都很踴躍，親切熱誠，使人感到無限之溫暖，凡此富有人情味之社會活動，實給予短期旅居之觀光同人以極……

左圖：崇正總會回國觀光團長陳國鈞。（本報記者杜攝）

……至於社會秩序之良好，更可以用「夜不閉戶，路不拾遺」來形容……

大興公司新樓暢銷

何艾齡博士今專題演講

心理衛生會主席

【本報專訊】香港心理衛生會，今（七）日下午五時半，假座告羅士打大廈二樓英國文化委員會禮堂舉行常會，將由該會主席何艾齡博士演講「國際心理健康事工的動態」。何博士於本年八月間往丹京哥本哈根參加世界心理衛生協會第十屆會議，內容自必精采。昨（六）日該會已分函本港各私立學校及各有關教育團體，歡迎參加赴會，屆時當有一番盛況云。（詠）

替林靜墮胎疑案 姜志清之女昨亦被拘控

控罪與姜志清夫婦相同

【本報專訊】姜志清夫婦涉嫌替林靜墮胎一案，前日警方更拘獲一名女子，疑與此案有關。該女子乃姜志清夫婦之女，名何秀薇，卅四歲，無職業……昨午在中央裁判署被控去月廿七日，在上址用一種器具或其他不詳方法，替一名林靜之女子墮胎。姜志清夫婦亦被控相同罪名。……被告人還押至下星期一，候與姜志清夫婦一併提訊。

陳燕林女士在柯達工廠實習工業員工之營養學

香港九龍城侯王道三十九號陳燕林女士，刻正在紐約羅遮士打之柯達公司工廠，實習工業員工之營養學，她是本年度八個青年女士前往柯達參加實習之一員，將在柯達工廠作為期一年之實習。

陳女士係畢業於紐約之「士傑師」大學，將接受柯達膳食職員教授食物管理之方法。該批實習學生，俱係本年六月在美國各大學畢業，她們在大學均係學習膳食管理的，或者是食物學和營養學。該批實習學生，將學習膳食的製法，怎樣去供應膳食與及對膳堂的一般業務管理，……她們將會擔任柯達各廠的膳堂部門，去研究一般營養的問題。

新設合作社九間

合作事業繼續發展

五月水災農民貸款六十萬

【本報專訊】合作事業發展處……本年第三季內，……新合作社九間之設立……

食隔夜餸中毒

石硤尾兩小童

【本報專訊】……

教育與文化

三個月內統計 學生保健計劃 二萬餘人就診

【本報專訊】根據醫務衛生處報告，最近一期之工作報告中，本年第三季內……前往學校診療所就診之學生……

張丹女士近作國畫評介

馨匯

（圖為女畫家張丹女士之近作）

港台今晚廣播新穎文化節目

訪問國學權威柳存仁

【本報專訊】港台「文化講座」是一個專門報導中國文化的節目……今晚七時半播放，……訪問柳存仁博士……

國際學寓聯誼會本週末舉行年會

【本報專訊】國際學寓聯誼會香港分會，定於本月九日（星期六）下午七時半，在中環銀行俱樂部舉行成立紀念年會……

梅芳中學治會各班社成立盛況

英軍總司令巴斯田伉儷昨參觀覺覺學校東蓮覺苑

盛讚學生手工藝及繪畫成績優異

【本報專訊】英軍總司令巴斯田偕夫人，昨日參觀東蓮覺苑及寶覺學校，巴氏伉儷抵步時，由羅文錦爵士夫人、該校校長林楞真等迎近。……巴氏夫婦並接受該校女生所編織之花……

巴斯田夫婦參觀寶覺學校上課時攝。

孟氏教育基金委會

調查共區逃出學生 將助解決就學難題

【本報專訊】香港孟氏教育基金委員會，為培植各專上學校……（詠）

香港政府醫務處佈告

為佈告事：本處現招人投標承辦……

一九五七年十一月七日

署理醫務衛生處長甘曉理

牙醫黃文傑開業

日期：一九五七年十一月八日

診所：大埔道144號二樓（即黃竹街口）

萬興源再招股東會議

一九五七年十月廿六日曾在本號招開股東會議……

香港文咸東街四六號萬興源啓

拍賣充公貨什貨船車廣告

茲承政府物料管理處委員命定於一九五七年十一月七日星期四上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣充公貨什貨一大單……

香港僑勿拍賣行啓

電話二〇二二四

改組聲明

灣仔堅拿道西第七號地下祥發雜貨店現因內部改組定於一九五七年十一月十日轉讓別業……

祥發雜貨店司理盧璋興

祥發（興記）司理何茂山 同啓

一九五七年十一月六日

壯士牌男性荷爾蒙片

九龍眼鏡公司 大減價

航空運到一九五八年款眼鏡 悉照廠商原價發售

特價品 大減價祇有最後八天

犧牲品只售半價

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第三次賽馬……

一九五七年十一月七日

司理安樂禮

香港賽馬會

……

司理安樂禮

遺失啟事

一九五七年十一月五日

MIMI YUEN KO 啓

遺失啟事

一九五七年十一月六日

本港新聞

九龍城天橋鐵網 本月底開始拆除
衙前圍道商業將可復甦

【本報專訊】啟德機場擴建工程，截至最近，大致將告竣工，當局為便利移山填海擴運山泥車輛來往起見，曾于一九五五年十一月間，開始封閉衙前圍道，並在鐵網，架設天橋，以為居民來往之用。該街道自設障礙物以來，將近兩年之久，一帶商店營業，亦因之大受影響。此間曾經由九龍城街坊福利會及該區附近商店推出小組代表九名，分函政府及工務局長，請予從速撤消該道之障礙物，以利商用。由于目前機場工程行將完成，工務局決于本月底從事將該街之鐵網及天橋予以拆卸，俾恢復原狀。該區商民聞訊後，咸表歡欣，更有些商店開始粉飾一新，相信該街道障礙物鐵網拆除後，一帶商店營業，將較現時更為活躍，增加區內營業不少，而來往行人，更感便利。

查該天橋鐵網之路線，係由延文禮士道附山處起，沿衙前圍道轉城南道，[illegible]，直至[illegible]公道東頭台道側，[illegible]，俾政府與居民之需求，[illegible]南角道、衙前塱道、獅子石道、賈炳達道、聯合道、嘉林邊道及電燈院道架設天橋，以為居民來往之用，今拆卸有期，上述各街道之天橋，又將成為陳跡矣。

本港居民可見 今晚月全蝕
八時四十二分起至午夜止

【本報專訊】天文台昨日宣佈：如天氣良好，本港市民可以于今晚（星期四）觀見月全蝕。今日香港標準時間下午八時四十二分，月球表面將為地球陰影所掩蓋，至下午十時十三分時，即可復觀月球全蝕狀態。其後地球陰影漸行減少，至午夜後十分鐘時，月球上之地球陰影，將完全消失。當月球全蝕發生時，月球位置係在天上東南部。

八歲女童指證 曾被少年押弄
被告判入兒童營

【新界訊】十八歲少年[illegible]，被控[illegible]，[illegible]。

上水車站附近 火車撞死老婦

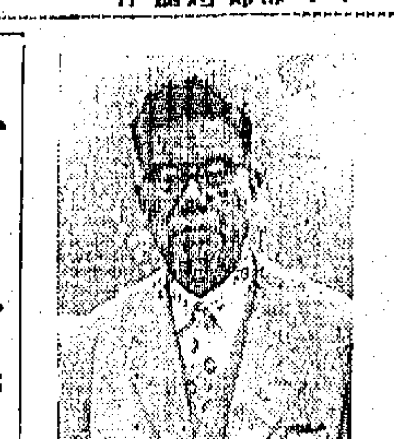
【本報訊】昨（六）日上午八時四十分，[illegible]上水車站附近，[illegible]。

兩租務調查處 上季工作繁忙

【本報專訊】華民政務司署轄下之兩個租務調查處，本年第三季[illegible]，[illegible]。（[illegible]）

一名外籍女子 倒臥赤柱海灘

【本報專訊】赤柱報（訊）[illegible]，昨晚八時，一巡邏警員發現一名外籍女子倒臥沙灘，立即向警署報告，派出人員施救，並召十字車送醫院，該女子名L.N.，女非籍，尖沙咀某大廈六樓三十一號室，該女子不允吐露原因，表示居於[illegible]，警方刻仍在調查中。（[illegible]）



我駐葡國公使 昨日經港返葡

【本報專訊】我國駐葡萄牙公使王化成氏，昨日下午由台北乘機抵港。王氏於五個星期前由里斯本返台述職。王氏昨日對記者稱：「中葡兩國邦交頗篤，葡國華僑約僅有百餘人，都是居住於里斯本城，生活甚為安定」云。（杜）附圖為昨日過港之王化成公使。（本報記者杜攝）

[illegible]車，[illegible]十字車到場時，已因傷斃命，[illegible]，候死者家屬認領。查該老婦年約七十二歲云。

星洲商展皇后抵港
歐必成昨招待記者

【本報新加坡訊】[illegible]一九五七年星洲商展皇后歐必成小姐，已由星於（五）日抵港。此機會於前（六）晚假[illegible]酒家招待記者，[illegible]，歐小姐及[illegible]。

泛洋航空公司 明年元月啟用 超級星座客機

【本報專訊】泛洋航空公司冲繩島站經理約翰鮑華，來港考察業務，日昨公畢返任，行前于昨（六）日稱：該公司已定一九五八年元月十六日起啟用超級星座客機，航行香港至美國航線，[illegible]，可載客一百零二人，又該公司設備新穎，[illegible]。附圖右為泛洋公司冲繩島站經理約翰鮑華，左為香港經理嘉[illegible]。（本報記者杜攝）

鐵崗聖保羅堂 定期開換物會

【本報專訊】鐵崗聖保羅堂為籌募經費，[illegible]，定於本月九日下午，[illegible]。（[illegible]）

圖片說明：馮氏宗親會昨日歡迎美洲僑領馮永洛，理事長馮承基致歡迎詞，其右為馮永洛。（本報記者百攝）

社團動態

新界婦女會 定下旬成立
執委昨開小組會議 商討一切籌備工作

【本報專訊】籌備經時的新界婦女會，現已定本月廿四日舉行成立典禮，今次對推動新界婦女工作，將大有展開。[illegible]，多由新界各區婦女，[illegible]。（求）

馮氏宗親歡宴 美僑領馮永洛
馮氏日內赴台觀光

【本報專訊】美洲三藩市僑領馮永洛，最近返國觀光，[illegible]，馮氏宗親會代表同人致歡迎，[illegible]。（百）

青年會徵求 昨日出發禮
華民司致詞勉勵

【本報專訊】香港中華基督教青年會，為一九五八年會員徵求，昨（六）日下午五時半，假中環永安大廈十五樓舉行出發大會，[illegible]，華民政務司[illegible]致詞，[illegible]。（百）

雲浮會所會員大會 新任職員就職典禮

僑港雲浮會所，第四十三屆理監事就職典禮，暨一週年會員大會，於昨（六）日下午七時在[illegible]酒家舉行，[illegible]。

美二百糧食包 贈衛民村貧民
美議員到場參觀

【本報專訊】美國國際救援協會，送贈美國糧食二百包予衛民村貧民，[illegible]。

播音電視節目

[illegible]

豪華快樂 今天獻映
美高梅收買眼淚愛情倫理悲劇
冰哥羅士比 初次改變作風最成功的悲劇
離婚淚
MAN ON FIRE
不怕你是鐵石心腸！只怕你忍不住眼淚！
因為這是：
愛情倫理悲劇！人人都能到的！可悲的！
問題擺在眼前
假如你子女別人的太太，如你跟你離婚的丈夫？但你...

第八天映 新聯出品緊張奇情曲折巨片
誰是兇手
白燕 黃曼梨 張瑛 盧敦 上官筠慧 主演

中央 人造衛星征空記 蘭閨玉女 霧夜驚魂 大地回春

金陵 國民 金華 新聲 明台 國際 皆舞 第八天映 巨型金牌頒贈 芳艷芬 任劍輝 羅志雄 洛神

紅綿 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 龍城 金星 八院聯映 伊士曼七彩 絕代美人大鬧水晶宮

太平 埃及人

最新 美國製 朗臣 世界最優良的打火機 RONSON
RONSON NORDIC
RONSON "ESCORT"
RONSON FIESTA
最理想的禮物 宜普遍 合時適
傳代行均有烟公司及各大百貨 總代理：大昌洋行

今晚介壽盃主力戰 港華戰菲華

港華昨再勝高棉華

女子良友澳華獲決賽權

「介壽杯」籃球賽，台中區賽于七日晚間全部結束。最後兩場，七時爲介女組冠軍菲華與東山作友誼賽，八時爲介字組冠軍港華與菲華，亦即介壽杯之小決賽，雙方旗鼓相當，屆時必有一番激戰。

「台中六日中央社電」介壽杯籃球賽，台中區賽，今午首場爲女子組澳華對日華作友誼賽，結果六十比卅四，澳華勝。第二場爲男子總字組冠軍菲華，與總字組亞軍越華，再度交鋒……結果七十六比卅九，越華再敗。

下屆亞運會秩序 共設十七項 火炬接力由菲運日

菲七喜籃球隊 今晚戰南華 八時半在伊館上演 加插幸運對抗傑志

三報聯誼盃小球賽 今在修頓場揭幕 下午四時星島報對工商報 敦請余日年主持開球典禮

新秀田徑賽 規則昨公佈

預備組足球賽 增加新賽程 將分兩組作循環賽 紀念盃決賽下月四日舉行

今日網球單打賽 葉陶王決爭決賽權

進步中的阮惠傑 ——我參加亞運游泳集訓健兒之六 ·霹靂火·

看泳聯集訓 ·霹靂火·

中青會友水運會 明日起決賽 預賽經于昨夕結束

蕭仕鑾起返台 難爲東方効力

蘇菲亞應酬一番 蔡文禮寫意遊埠

征菲元老隊 昨選出陣容

駐常夜畫 生天媚嫵

陀佛絲蜜 塢萊好

hi-fi美容液

乃是最新的流質粉底，輕柔均勻，施用簡易，於双頰薄敷一層，即能顯露女性的嫵媚，形同天生，況且在炎陽或燈光之下，絲毫不露痕跡，始終像天仙般嬌艷。

MAX FACTOR
HOLLYWOOD

請同時採用蜜絲佛陀 hi-fi 胭脂

濱海大樓

十年付款 月供百餘 自作房東 平過交租

北角最平 萬餘元起

解決住的根本問題

(如此躲避加租迫遷·並未解決根本問題)

欲買好樓宇 先認老招牌 大道中七十八號三樓 電話 二五九〇三 九九〇七二

十年付款

大昌新樓

樓傑一又

$8,800 或按月付 $330

·三房一廳，實佔伍百餘平方呎
·六條巴士綫路直達門口
·四面單邊，鋼花鋼窗，浴室潔具
·走馬騎樓，濶大舖位由 $16,000 元起

大昌建築有限公司

地址：大道中四十五號二至三樓(中華百貨公司對面)
電話：三〇一六五·二〇八一九·三九四八二

解決「住」的問題

第十一期平樓面世

香港仔田灣街每層

八千九百元起

洋樓分層出售

分期付款

建築期內 廉價優待

寶發置業建築公司

影星生活之三

亞洲影后：林黛

——三萍——

風姿綽約的「亞洲影后」

今年五月，年輕貌美的林黛，竟然獲得了「亞洲影后」的寶座，為中國電影界爭到了無上的光榮；同時，更在中國電影史上，寫下了輝煌燦爛的新頁！

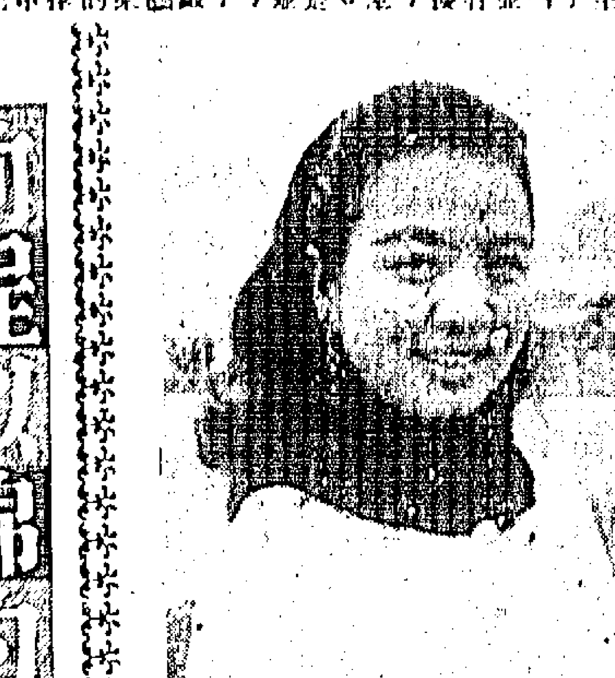
林黛從影至今，祇是六年工夫，論資歷，她不過是個大妹妹的身份。然而，以她這樣的青春年華和不算很長的水銀燈下生活，而能出類拔萃，確是難能可貴。使得「亞洲影后」的崇高榮譽，祇是她的憧憬醞釀生命中辛勤培育出來的一個成果，而於她的生命花朵，如今正在盛開的當兒。

據說，現在的林黛，正如[illegible]

[illegible]

鍾情是個現實主義者？

——風——


鍾情笑口常開

在國語片的女星群中，鍾情在這兩年來，也已走上了紅運。有一些人曾經批評她是個膽子太細而慎的人，一如一般[illegible]人要有市面時價不同，一點也不肯吃虧。是耶？非耶？我們不加評論。不過，有一點可肯定的，是她的為人雖很精明，但腦子裡也充滿了很高的幻想。某年月刊一作者就曾引述過接近她的人對她的批評說：「鍾情實質上是[illegible]

[illegible]

前程似錦的丁皓

——若莎——

近年來，香港較具規模的電影公司，都有一個現象，那就是發掘新人，培植新星，不斷的[illegible]

[illegible]

小丁皓花下凝思

胖子劉恩甲

——心星——

「笑匠」劉恩甲「有車萬事足」

相信每一個影迷，對胖子劉恩甲的印象，都很深刻，這因為他是國語影壇的一個成功的笑匠。

雖然，他的演技成功了，可是，有一件事，他弄了許多年，始終還沒有成功，那就是至今還沒有一個老婆，仍然過着王老五的無拘無束的生活。他沒有能力討老婆嗎？不！以他事業的成就，便可以證明。究竟為的什麼？還沒有找到理想的對象就是了。是不是他選擇的條件太高呢？

前天，我把這一個問題問過劉恩甲。

「老劉，你什麼時候才請飲喜酒？」

「沒有對象呀！」

「找了這麼久還沒有找得對象嗎？」

「沒有！」

「當真的？」

「誰騙你！」

「是不是你選擇對象的條件過高？」

「沒有這回事，根本是沒有找到對象嘛！」

「你理想的對象是要怎樣的一位小姐？」

「作太太？」

「沒有想過。」

上面的對話，就是劉恩甲對他自己的婚姻問題的表白。我還問他，若是住在公寓或酒店，過這樣的日子？王老五生活，怎麼打發日子？下面是他日常生活情形和嗜好：

每天，除了看報紙、雜誌外，就是到外面去溜溜，喝茶，看電影，找朋友聊天，研究世界大事和社會問題。由於他對戲劇比較有研究，對各國地理很熟悉，對故事都是小說，他什麼都喜歡，但不喜歡看小說，他認為這些故事都是虛構的，沒有真實性。一年前，他買了一部車子，那是有車階級的人了，出入自然以車代步了。

劉恩甲本來是一位很風趣的人，性情很好，人緣也不錯。許多場合中，如果有劉胖子在場，一定充滿愉快的氣氛，生色不少。[illegible]

最懂得享受的葛蘭

在國語片的女星中，葛蘭是最懂得享受和對衣食住行最講究的一位。圈內人士都認為，影星之中，葛蘭雖不算手屈一指，但也在前三名了。她們指出，她的車子，不是黑色，也不是綠色，而是剌眼的紅色——就像她強烈的個性一樣，活潑，明朗，而富有青春氣息，但又有點熱辣辣。

說她對衣食住行最講究，可從她的住所得到明證，她的香閨在又一村，位於永華公司的附近，不過這地段，雖然比不上九龍塘及尖沙咀，論交通，又屬偏僻之區。可是，又一村建築，卻是頗有氣派的，而且都是豪富之流出入之區。葛蘭就住在又一村的一條街上，她從外面來看，就會想像得到裏面的富麗堂煌。

對物質享受，誰不渴望？改善生活水準，是全人類追求的目的，自然我們不必對她的現狀，有所責難，她能夠獲得高度的物質享受，正是她的能力超人一等的表現，也是她應得的酬報。要知道，當她在數千度燭光的水銀燈下拍戲的時候，是多麼辛苦，汗流浹背的滋味，外行人能體驗得到嗎？為了補償在精神和體力上的損失，對日常生活多一些好點的享受，誰會苛責呢？反過來說，這是天經地義而應該的。

年輕的葛蘭，近年來的事業，可說是一帆風順，同時，她又絕頂聰明，懂得怎樣造就自己，難怪有人稱她是「天之驕子」了！

她平日的嗜好很多，她也知道音樂和歌舞，在她的電影事業中，她愛好音樂，所以她的歌唱，具有不平常的造詣。她自己就下了苦功，可以開派對，她喜歡跳舞，常常開了電唱機，跳一跳「恰恰」或「森巴」，跳舞一類的，她是一塊兒的，正因為她的歌唱得好，舞也非常出色。

葛蘭之能有今天的成就，據說是有一位能幹的母親，還有，她的父親又是當過大學教授，在父母的指導下，她的事業發展得更大更廣，多少影星，父母對兒女是一無幫助，但葛蘭得天獨厚，上帝委實太寵愛她了！

葛蘭小姐和她的新型「香車」

虔誠的天主教徒——陳芸

——心平——

她是一位虔誠的天主教徒，所以她對人對事都實事求是，不鋪張，也不充場面。朋友們和她自己也承認她這種生活方式，在影圈裡是罕見的。

文靜、樸素，這是陳芸給人的第一個印象；和藹、謙虛，這是當你認識她以後的進一步的感覺。

[illegible]

陳芸在家閱讀貼相簿

編者的話

本版發刊的「影星生活」專刊，由於本報的篇幅限制，故此沒有可能把所有影星們的生活情況一次或一次刊出。因此祇好把本版篇幅的實際情形分次刊出了。對「影星生活」之一的引言中已有說明。計第一次刊出的已有：王元龍、白光、張仲文、王萊與陳燕燕、上官清華、李湄和陳厚等幾位先生和小姐。今天（七日）發表的是：林黛、丁皓、王萊與賀賓、陳芸、葛蘭、鍾情等幾位。其餘的，則留待第三或第四次刊出了。

影圈中另一對標準夫妻 王萊和賀賓

——老梁——

在大觀園農場裡面的一座平房，就是這一對銀色夫婦和四位兒女所組成的小家庭；王萊和賀賓結婚已有十多年了，在這十幾年長的夫婦生活中，從話劇舞台到電影圈，他們都共同進退，同樣生活在一起，所以他們正可說得上是「十年如一日」，以他們已被公認是一對銀色的好夫妻。

[illegible]

賀賓兩口子對狗亦愛護備至

預告

本刊明天（八日）出版王志超先生著的中篇豔情小說「花落恨」；後天（九日）出版復刊，均希讀者留意。

港九首輪影院聯合廣告

安平・皇后

今天四場聯合獻映！

哥倫比亞恐怖離奇神秘緊張巨片

「阿飛正傳」英俊巨星：威廉合巴 「飛碟戰爭」女主角：鍾泰萊 主演

小怪物每天加大體積，變成巨獸，現代最新式的武器也無奈牠何！

帶同金星怪物！ 搖身變成巨獸！ 直升機撒電網！ 冒險生擒怪獸！ 巨象勇戰怪獸！ 打得皮開肉綻！

殺人如麻 槍炮不入 羅馬劇場 三軍圍攻

豪華・快樂

今天隆重獻映

奧高梅收買眼淚動人情感悲劇

比「魂斷巴黎」更動人！

冰哥羅士比 初次改變作風・主演成功悲劇

最新發現・瑪典尤物 殷嘉 史蒂雲絲 藝術明星：瑪莉妃姬 合演

金星：馬高保祿力奇 成名作

愛妻別戀，孩兒被奪，恩愛夫妻成幻夢，骨肉分離慘切！唱不成聲，欲哭無淚，紅顏知己聊寂寞，午夜夢迴悲欲絕！蕩氣迴腸，始人下淚

樂聲

滿座之早空前僅見

十一金像獎及百萬元文藝巨片

今天四場：兩點半・五點正・七點四・九點八

泰倫鮑華・愛路扶連・阿娃嘉娜・米路花拉 愛迪雅路・格力哥利・杜夫主演

特級七彩 片上中文

全世界最大膽的愛情故事！

「一劍正氣」「殺戮戰場」「生死戀」「大衆情人」「戰地鐘聲」「世界文壇」作者 海明威 合作結晶品！ 本年度「必看」巨片！

娛樂・樂宮

今天四場仍映

歌倫比亞趣人趣片

電影皇后：茱蒂荷梨遊 英俊小生：李察干提 聯合主演

懷胎八月・始行婚禮 烏龍百出・笑話連篇

夫婦樂趣 家庭風波

・奥加綜藝體・

明晚九點半優先獻映 派拉蒙皇牌大名片 龍虎雙俠 畢蘭加士打 知德格拉斯 主演

工商圈

去息仍大賣盤多 金鈔價續告下跌

K金尾盤二五五·一二五 美鈔尾盤五·八二一二五

【本報專訊】昨天倫敦金價續再稍漲了五文（二·七五文），又大見了新高價。紐約放假，滙鈔價無報。澳匯最高五·八四五，最低五·八三七五，收市五·八三七五。通天匯最高五·八三，最低五·八二五，美鈔差價·〇一六二五，大鈔加水五元。

K金早市開盤二五六·一二五（最高價），最低二五五·一二五（午市），午市尾盤二五五·一二五，去大息九角，澳門揚水一六二元，上牌現貨交收一九〇両。

期鈔早市開盤五·八二八七五，最高五·八三一二五（早市），最低五·八一八七五（午市），午市尾盤五·八二一二五，去大息一·四〇元，上牌現貨交收一萬五千元。

K金市中段向淡，跌幅共有一·〇〇〇，期鈔市亦係同樣見跌，跌幅共有·〇一二五。利淡因素，約有：㈠美鈔報價漲；㈡去大息；㈢期鈔差價太小，現貨頗去路；㈣早市接價回吐，淨女做成了午市後見到金鈔的新低價。（恒）

美滙影響去銷美國工業

非自備外滙輸入 由工商部處理

近日港貨去銷仍然遜落 惟非方布疋市勢已回挺

糖市頗勢昨轉定 台特砂仍續下挫

在短期內不難破四十七元關

韓標購砂糖結果爲印尼得標

本港金融行情表

民國四十六年十一月六日

金（九四五）		細坡紙	1.8288
開市	256.125	大叻幣	1.17535
收市	255.125	叻幣	1.00
最高	256.125	正鎊	15.67
最低	255.125	雜鎊	12.88
美鈔期貨		越人民幣（大）	1.545
開市	5.82875	越人民幣（細）	1.345
收市	5.82125	埃及鎊	9.50
最高	5.83125	南非鎊	15.45
最低	5.81875	東非鎊	14.50
美滙		四角紙（百計）	05.00
最高	5.845	印尼新荷盾（千計）	140.00
最低	5.8375	法郎（萬計）	128.50
通天匯		瑞士（百計）	136.00
最高	5.83	菲幣（萬計）	90.00
最低	5.825	日本紙（萬計）	141.00
雜幣		台幣（千計）	164.00
加拿大紙（大）	6025	台灣（千計）	147.00
加拿大紙（細）	601	暹幣（百計）	28.30
大呂宋紙	1.795	金邊紙（千計）	75.50
細呂宋紙	1.795	寮國紙（千計）	69.00
大坡紙	1.838	新貫（千計）	72.00
		西貢（百計）	136.00

厠紙的選擇

蝦米成交頗多 上貨行市較穩

雜貨下市普呆慢

街客有吸入 綠豆市仍爽

黃豆五百噸今可運到

月來世界物價指數 普遍向下降

但日本物價則有局部微升 對本港市塲物價影響輕微

美棉跌後小回 遠期貨續下降

巴棉市狂跌後昨轉定

印尼財長蘇第諾 否認撤銷輸出証

現僅考慮改善該制度實施後果 印方紗市平靜港貨尚難去銷

日鋼鐵工人罷工 對港市影響微

日鋼鐵盤提高後仍無變動 港方連日成交多價無大變

海防以易貨方式 大量扯購白報紙

每磅四毫四成與國貨七十七噸 美國退定後南美又購與白報紙

股市交投畧暢 行市仍普軟順

香港電燈再下挫三角

生油市要扭轉 有待緬方恢復簽證

米市續趨淡 昨市成交四十包

暹米將大量運到

台韓客帮有落行 西藥市回硬

非拿士丁粉法國肺針均有成交 鷓仔片及日本糖精市一厥不振

商情表

西德郵船 夏威士泰由歐來
明日可抵港落貨翌日繼往日本 勿地打馬士基九日到將航印尼

〔本報專訊〕捷成洋行代理之西德郵船夏威士泰號（Havelstein）刻正由歐洲載運大批貨物前來遠東，照預定航程，倘無其他阻滯，可於明（八）日到港，該輪在港逗留一日，於落貨後，擬定翌（九）日啟程開往日本。又該行代理勿地打馬士基輪（Mathilde Msk）則自日本航返本港，計程可於後（九）日到港，該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定十日啟程，直航印尼。

太古公司藍烟通 亞拉斯達士巨輪
由日本回航十四日到港將返英國 伯鐸諾士自英來同日到將往日本

〔本報專訊〕太古輪船公司代理之藍烟通巨輪亞拉斯達士（[illegible]）將自日本[illegible]，本月十四日[illegible]。[illegible]

渣甸代理貨船 嘉連路芝巨輪
自歐載貨來港 十日可抵埠十二日開韓

〔本報專訊〕[illegible]

今（七）日（星期四）　郵訊

空郵：中國大陸 上午十時；泰國 上午八時；日本 上午[illegible]時；馬來亞、印尼、澳洲[illegible]；[illegible]

平郵：中國大陸[illegible]；日本[illegible]；印尼[illegible]；澳門 下午一時；泰國 下午二時；北婆羅洲、拉布安 下午三時；菲律賓 下午三時；澳門 下午六時

明（八）日（星期五）

空郵：台灣、日本、沖繩島 上午十一時；韓國 上午十一時；關島、夏威夷、美國 下午一時；越南、法國 下午一時；菲律賓、澳洲 下午二時；泰國、印度、巴基斯坦 下午二時；泰國、中東、非洲、英國 下午六時；[illegible] 下午六時；[illegible]

平郵：中國大陸 上午七時；[illegible]；澳門 下午一時；馬來亞 下午二時；印尼 下午三時；泰國 下午四時；澳門 下午六時

港澳輪
大來 下午二時開（週末公眾假期開二時半）
佛山 下午三時開
德星 半夜十二時開

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
長興	貨船	CHANG HANG	曼谷	八日	賜來
美西美	貨船	JACOB JEBSEN	印尼	八日	渣華
威拉士泰	貨船	WERRASTEIN	星洲歐洲	八日	捷成
浩生	貨船	HO SANG	山打根	八日	渣甸
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	星洲澳洲	八日	鐵行
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	星洲印度	八日	太平
利來	貨船	NELLORE	山打根澳洲	八日	鐵行
力沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	八日	捷成
山下丸	貨船	YAMASHITA MARU	星洲印度	八日	大南
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	八日	賜來
夏威士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	八日	捷成
尼哥巴拉	貨船	NEGOBLA	日本	九日	寶隆
雲南	貨船	YUNNAN	星洲庇能	九日	太古
渣巴拿	貨船	JAPARA	印尼	九日	渣華
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	九日	捷成
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	九日	岩拉多
第十五日之丸	貨船	HINO MARU NO.15	海防	九日	岩拉多
越南	客船	VIETNAM	星洲歐洲	九日	法郵
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	南非南美	九日	渣華
漢陽	客貨	HANYANG	曼谷	九日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	九日	太古
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲歐洲	九日	天祥
愛連馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	九日	捷成
明光丸	貨船	MEIKO MARU	石叻印度	十日	東來
西度士	貨船	CITOS	澳洲	十日	天祥
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	十日	天祥
西海丸	貨船	SEIKAI MARU	星洲南非	十日	香港東方
恒生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	十日	渣甸
開拓	貨船	PIONEER MINX	日本美國	十日	美輪
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	十日	太平
興生	貨船	HEW SANG	山打根	十日	渣甸
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	十日	寶隆
東沙	貨船	TUNGSHA	日本	十日	天祥
安藝丸	貨船	AKI MARU	星洲近東	十日	天祥
羅斯	客船	RUYS	日本	十日	渣華
合生	貨船	HOP SANG	斗湖山打根	十日	渣甸
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲印度	十日	天祥
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	澳洲	十一	香港東方
銀光丸	貨船	GINKO MARU	星洲東非	十一	香港東方
當娜亞魯拉	貨船	DONA AURORA	日本美國	十一	美邦
燕治渣拉	貨船	INCHJURA	西貢曼谷	十一	太平
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	東非	十一	渣華
和光丸	貨船	WOKO MARU	星洲西非	十一	香港東方
温賓臣總統	貨船	PRES. VAN BUREN	岷城美國	十一	總統
奉天	貨船	FENGTIEN	印尼	十一	太古
宋卡	貨船	SONGKHLA	亞丁歐洲	十一	寶隆
馬山	貨船	MASAN	沖繩釜山日本	十一	賜來
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	十一	天祥
高花丸	貨船	KOHKA MARU	美國	十一	美邦
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	亞丁歐洲	十一	太平
梅丸	貨船	UME MARU	日本美國	十二	東來
嘉連路芝	貨船	GLENLOCHY	釜山	十二	渣甸
沃爾蘭	貨船	URLANA	星洲印度	十二	鐵行
基仙吉	貨船	GIESSENKERK	亞丁歐洲	十二	渣華
台勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	星洲美洲歐洲	十二	總統
嘉連來	貨船	GLENROY	日本	十三	渣甸
安慶	客船	ANKING	澳洲	十三	太古
雲樂	貨船	VAN NOORT	星洲印尼	十三	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十三	太古
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	十三	洛士利
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十三	賜來
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	日本美國	十三	美輪
海華	貨船	HALLVARD	石叻仰光	十三	多利順
暗星	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲印度	十四	賜來
興立	貨船	HENRIK	古晉山打根	十四	多利順
樂生	貨船	LOK SANG	星洲印度	十五	渣甸
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印度波斯灣	十五	捷成
軒路華	貨船	HANNOVER	星洲歐洲	十五	捷成
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	十五	賜來
伯羅諾士	貨船	PATROCLUS	日本	十六	太古
巴丹	貨船	BATAAN	基隆日本	十六	太古
美利士吉	貨船	MELISKERK	日本	十六	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	星洲英國	十六	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	西貢曼谷	十六	捷成
輔仙拿	貨船	FULTALA	星洲印度	十六	鐵行
寶高達	貨船	BOGOTA	岷城日本	十七	寶隆
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	曼谷	十七	香港東方
伊士美拉	貨船	ISMAILA	日本	十七	鐵行
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美國	十七	鐵行
丹伊丹地	貨船	C. E. DANT	日本美國	十七	渣甸
海多	貨船	HALLDOR	日本	十七	多利順
太原	貨船	TAIYUEN	澳洲	十七	太古
天奇利	貨船	TANCRED	日本	十七	天祥
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	十七	香港東方
岳州	貨船	YOCHOW	印尼	十八	太古
夏利徐	貨船	HERMOD	斗湖山打根	十八	多利順
市鋒	貨船	PIONEER MART	基隆日本釜山	十八	美輪
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	日本美國	十八	捷成
布蘭士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	十八	捷成
柯希路	貨船	OAK HILL	日本	十八	鐵行
南京	客船	NANKIN	山打根澳洲	十八	鐵行
嘉連佳路	貨船	GLENGYLE	石叻歐洲	十九	渣甸
佛蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	岷城	十九	總統
大利路蘭	貨船	TALLEYRAND	日本美國	十九	天祥
刁多	貨船	TUDOR	日本美國	十九	天祥
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	二十	總統
邊湄亞	貨船	BENMHOR	星洲歐洲	二十	洛士利
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	二十	賜來
東壆	貨船	EASTERN MUSE	日本	二十	渣甸
美密頓	貨船	MYRMIDON	日本美國	二十	太古
天鵝湖城	貨船	CITY OF SWANSEA	日本	二十	鐵行
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	美國	廿一	洛士利
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	廿一	太古
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿一	總統
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	星洲澳洲	廿一	鐵行
廣州	客船	CANTON	星洲印度英國	廿二	鐵行
新地亞	貨船	SANTHIA	星洲庇能印度	廿二	鐵行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲印尼	廿二	鐵行
巴里	貨船	BALI	亞丁歐洲	廿二	太平
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美洲	廿二	渣甸
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	印尼	廿二	渣華
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本美國	廿二	香港東方
那島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲印度	廿二	賜來
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	廿三	渣華
林森高地	貨船	REMSEN HEIGHTS	釜山日本美國	廿三	和捷
海興	貨船	HAI HING	日本	廿三	多利順
愛絲馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	廿三	捷成
綿朗	貨船	SHILLONG	日本	廿三	鐵行
富寧	客船	FUNING	澳洲	廿四	太古
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	廿六	渣華
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	日本美國	三十	和捷

交通版

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
威拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	八日	捷成
漢陽	客船	HANYANG	日本	八日	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	八日	太平
越南	客船	VIETNAM	日本	八日	法郵
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	八日	岩拉多
夏威士泰	貨船	NAVELSTEIN	歐洲星洲	八日	捷成
合生	貨船	HOP SANG	日本高雄	八日	渣甸
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	九日	賜來
暗星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	九日	賜來
明光丸	貨船	MEIKO MARU	門司	九日	東來
嘉連來	貨船	GLENROY	歐洲星洲	九日	渣甸
西海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	九日	香港東方
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	九日	捷成
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	九日	天祥
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	九日	太古
和光丸	貨船	WOKO MARU	日本	九日	香港東方
第十五日之丸	貨船	HINO MARU NO.15	日本	九日	岩拉多
開拓	貨船	PIONEER MINX	日本菲島	九日	美輪
愛連馬士基	貨船	ELLEN MSK	印度波斯灣	九日	捷成
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	九日	天祥
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	九日	天祥
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	日本	九日	太平
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO,11	日本	十日	香港東方
銀光丸	貨船	GINKO MARU	日本	十日	香港東方
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十日	天祥
西度士	貨船	CITOS	日本	十日	天祥
嘉連路芝	貨船	GLENLOCHY	歐洲	十日	渣甸
會津丸	貨船	AIZU MARU	歐洲	十日	天祥
燕治渣拉	貨船	INCHJURA	日本	十日	太平
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	日本	十日	渣華
馬山	貨船	MASAN	曼谷	十日	賜來
興立	貨船	HENRIK	山打根	十日	多利順
温賓臣總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國基隆	十日	總統
保士	貨船	PRODUCE	日本	十日	寶隆
東沙	貨船	TUNGSHA	美國	十日	天祥
高花丸	貨船	KOHKA MARU	日本	十日	美邦
梅丸	貨船	UME MARU	神戶	十一	東來
沃爾蘭	貨船	URLANA	日本	十一	鐵行
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十一	賜來
添美利	貨船	TEMERAIRE	歐洲	十一	多利順
宋卡	貨船	SONGKHLA	日本	十一	寶隆
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	十一	太古
基仙吉	貨船	GIESSENKERK	菲島	十一	渣華
當娜亞魯拉	貨船	DONA AURORA	菲島	十一	美邦
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	舊金山	十二	美輪
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
樂生	貨船	LOK SANG	日本	十三	渣甸
太原	客船	TAIYUAN	日本	十三	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十四	太古
伯羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十四	太古
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	日本	十四	太古
輔仙拿	貨船	FULTALA	日本	十四	鐵行
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	菲島	十四	賜來
南京	客船	NANKIN	日本	十五	鐵行
巴丹	貨船	BATAAN	美國	十五	太古
美利士吉	貨船	MELISKERK	歐洲	十五	渣華
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十五	捷成
居士頓馬士基	貨船	KRISTEN MSK	日本	十五	捷成
邊湄亞	貨船	BENMHOR	英國	十五	洛士利
軒路華	貨船	HANNOVER	日本	十五	捷成
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	十六	多利順
伊士美拉	貨船	ISMAILA	新加坡	十六	鐵行
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	澳洲岷城	十六	鐵行
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	日本	十六	香港東方
月光丸	貨船	GEKKO MARU	星洲	十七	香港東方
夏利徐	貨船	HERMOD	曼谷	十七	多利順
天奇利	貨船	TANCRED	美國	十七	天祥
寶高達	貨船	BOGOTA	歐洲	十七	寶隆
佛蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	美國基隆	十七	總統
嘉連佳路	貨船	GLENGYLE	日本	十七	渣甸
丹伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國菲島	十七	渣甸
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美國日本	十七	渣甸
東壆	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	十八	渣甸
市鋒	貨船	PIONEER MART	紐約	十八	美輪
柯希路	貨船	OAK HILL	東南非	十八	鐵行
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	岷城	十八	捷成
布蘭士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲星洲	十八	捷成
天鵝湖城	貨船	CITY OF SWANSEA	美國	十九	鐵行
彰德	客船	CHANGTE	澳洲岷城	十九	太古
台勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國	十九	總統
廣州	客船	CANTON	倫敦歐洲星洲	十九	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國岷城	十九	總統
濟洲	貨船	CHEJU	日本	十九	賜來
美密頓	貨船	MYRMIDON	岷城	十九	太古
大利路蘭	貨船	TALLEYRAND	日本	十九	天祥
刁多	貨船	TUDOR	岷城	十九	天祥
巴里	貨船	BALI	日本	二十	太平
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	二十	總統
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	二十	洛士利
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	美國	二十	鐵行
孟利路士	貨船	MENELAUS	歐洲	二十	太古
湖北	貨船	HUPEH	新加坡	二十	太古
富寧	客船	FUNING	門司	廿一	太古
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	廿一	鐵行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國岷城	廿一	鐵行
那島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	廿一	賜來
綿朗	貨船	SHILLONG	歐洲星洲	廿一	鐵行
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	廿一	多利順
林森高地	貨船	REMSEN HEIGHTS	美國歐洲星洲	廿二	和捷
海興	貨船	HAI HING	日本	廿二	多利順
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	廿二	香港東方
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	廿二	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	廿二	太古
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	菲島	廿二	美輪
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRL	歐洲星洲	廿三	渣甸
愛絲馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿三	捷成
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿三	岩拉多
愛鵬娜	貨船	ELPENOR	日本	廿三	太古
大裕丸	貨船	TAIYU MARU	日本	廿三	太平
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	廿四	法郵
天星	貨船	STAR ALCYONE	印度星洲	廿四	賜來
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	南非南美	廿四	渣華
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	菲島	廿四	賜來
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國	廿四	賜來
日本之熊	貨船	JAPAN BEAR	舊金山	廿五	美輪
維多利亞	客船	VICTORIA	義大利	廿五	天祥
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲岷城	廿五	渣甸
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美國菲島	廿六	渣甸
羅娜馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	廿七	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿八	太平
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	星洲	廿八	香港東方
利家安	貨船	LYCAON	歐洲星洲	廿八	太古
赫信士泰	貨船	HESSBNSTEIN	歐洲星洲	廿八	捷成
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	美國歐洲星洲	廿九	和捷

飛機時刻

今（七）日（星期四）離港班機

泛美 電話三七〇三一：「二」班 開上午九時 往東京、檀香山、洛杉磯；「三」班 開上午十時五五分 往曼谷、喀拉蚩、倫敦

英國海外 電話六三三一一：「BA九三四」班 開下午十二時五十分 往東京；「BA九六一」班 開下午四時半 往新加坡

國泰 電話二三四一六：「CX四〇一」班 開上午十時 往[illegible]；「CX七二五」班 開上午十一時 往曼谷、新加坡

港航 電話六三三一一：「HK九」班 開上午八時半 往台灣、東京；「HK五」班 開上午九時 往台灣、[illegible]

日航 電話二九二五三：「七〇三」班 開上午九時半 往曼谷

法航 電話二六六五一：「VN六九三」班 開下午四時 往西貢

菲航 電話三六九五七：「三〇一」班 開下午四時十分 往馬尼拉

泰航 電話六四〇三四：「TH一〇〇」班 開上午九時一刻 往台北、東京

到港班機

泛美 電話三七〇三一：「二」班 上午七時十分到 倫敦、喀拉蚩、曼谷來；「三」班 上午七時三刻到 三藩市、檀香山、東京來；「八三一」班 上午九時五五分 洛杉磯、檀香山、馬尼拉來

英國海外：「BA九六〇」班 上午八時三刻到 新加坡來；「BA九三四」班 正午十二時五十五分到 加爾各答、仰光來

國泰 電話二三四一六：「CX七三〇」班 下午七時十分到 新加坡來；「CX三一四」班 下午四時一刻到 拉賓安、馬尼拉來

日航 電話二九二五三：「七〇三」班 上午七時五九分到 東京來

法航 電話二六六五一：「AF二二〇」班 下午一時廿分到 加爾各答、曼谷、西貢來

菲航 電話三六九五七：「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來

明（八）日（星期五）離港班機

泰航 電話六四〇三四：「TH一〇〇」班 上午八時到 加爾各答、仰光、曼谷來

泛美 電話三七〇三一：「十」班 開上午九時 往東京、檀香山、三藩市；「九」班 開上午十時五五分 往曼谷、喀拉蚩、倫敦

港航 電話六三三一一：「八三二」班 開下午四時半 往馬尼拉；「HK七」班 開下午四時三刻 往台灣

國泰 電話二三四一六：「CX〇三三」班 開上午十時 往曼谷、新加坡、仰光、加爾各答；「CX四〇二」班 開下午四時卅五分 往[illegible]；「CX三一七」班 開下午五時半 往馬尼拉

民航 電話三二四〇四、六四〇五一：「CT二〇〇」班 開下午二時 往台北、沖繩島、東京、漢城

日航 電話二九二五三：「七〇四」班 開下午三時半 往東京

法航 電話二六六五一：「AF二二一」班 開下午四時 往西貢、曼谷

菲航 電話三六九五七：「三〇一」班 開下午四時十分 往馬尼拉

泰航 電話六四〇三四：「TH一〇三」班 開下午一時 往曼谷

印航 電話三八九八六：「AI三〇八」班 開上午十一時廿分 往東京

到港班機

泛美 電話三七〇三一：「一〇」班 上午七時十分到 倫敦、喀拉蚩、曼谷來；「九」班 上午七時三刻到 三藩市、檀香山、東京來

港航 電話六三三一一：「HK六」班 下午三時到 漢城、台灣來；「HK十」班 下午三時五五分到 東京、沖繩島來

國泰 電話二三四一六：「CX七二六」班 下午四時三刻到 曼谷、新加坡來

加拿大太平洋 電話三二〇六六：「四〇一」班 下午三時一刻到 溫哥華、東京來

法航 電話二六六五一：「VN六九二」班 下午一時廿分到 加爾各答、曼谷、西貢來

日航 電話二九二五三：「七〇四」班 下午二時到 曼谷來

民航 電話三二四〇四、六四〇五一：「CT二〇一」班 正午十二時到 漢城、東京、台北來

菲航 電話三六九五七：「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來

泰航 電話六四〇三四：「TH一〇三」班 上午十一時三刻到 台北來

印航 電話三八九八六：「AI三〇八」班 上午十時廿分到 倫敦、曼谷來

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	23:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		△22:45	23:44				

◁星期例假加開　△星期例假停開

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
路美頓	貨船	LAOMEDON	英國歐洲	太古	藍烟通碼頭	上午八時
力沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	捷成	A 一	上午十一時
渣巴拿	貨船	JAPARA	日本	渣華	B 十九	上午
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	日本	太平	B 二十	晚間
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環渣甸碼頭	上午八時
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	日本	渣華	A 三	上午
美西美	貨船	JACOB JEBSEN	日本	渣華	B 十一	上午
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲星洲	洛士利	九龍倉碼頭	上午七時
山下丸	貨船	YAMASHITA MARU	日本	大南	B 十二	上午八時
法蘭西維利	貨船	FRANCLSVIILE	美國	多利順	A 七	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	賜來	B 十四	下午
海明	客船	HAI MENG	日本	多利順	B 廿八	上午八時
成都	貨船	CHENGTU	星洲印尼	太古	B 十七	上午十時
永四丸	貨船	EISHIM MARU	美國	洛士利	A 四	下午六時
沃馬利	貨船	UMARIA	星洲印度	鐵行	A 十	晚間
法蘭西維利	貨船	FRANCISVILLE	日本	多利順	A 七	晚間
湖南	貨船	HUNAN	山打根	太古	B 五	上午十時
興生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	渣甸	B 卅一	上午

輪船公司電話

總統	二八一七二—五
美國	二八一九六
美邦	二六六六一—八
賜來	三一二〇六
鐵行	二七七二一—四
渣甸	三〇三一一
太古	三〇三一一—三
明昌	二六五七六
[illegible]	二三四八三
東南亞	二四二九二
泰偉	二五九四二
新原	三八五六三

[illegible]

海明 HAI MENG 往上海日本

十一月七日落貨　即晚開行

寫字樓：皇后行四樓　電話：二四〇二四

多利順洋行啟

依利沙伯碧琪輪 M.S. "Elisabeth Bakke"

十一月八日落貨　即日下午啟行

前往石叻巴生庇嗹及澳洲西部福利文杜埠

貨付船搭請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷

石叻巴生庇嗹貨艙由[illegible]經理　電話三式二九四號

澳洲西部福利文杜埠貨艙由[illegible]經理　電話二七七二一轉二十號分機

香港鐵行輪船公司代理謹啟

遊覽日本注意

本公司輪船堅固快捷每月啟行一次至兩次由香港直往神戶橫濱等埠客位舒適膳食豐富招呼週到船期相宜茲將船期開列如下：

羅斯 "RUYS" 十一月十日啟行

芝搭連加 "TJITJALENGKA" 十二月十日啟行

寶樹雲 "BOISSEVAIN" 一月十一日啟行

如蒙賜顧請駕臨接洽無任歡迎

渣華郵船公司　華人經理處

干諾道中[illegible]　電話：[illegible]

新型客郵「越南」S/S "VIET NAM"（時速廿一海哩）

直往小呂宋　西貢　馬賽

十一月八日落貨　九日下午開行

乘客搭船附貨請移玉步至本公司辦房接洽是荷

香港干諾道中五號皇后行樓下　電話：二六六五一

法國郵船公司啟

渣甸公司船期

浩生 往山打根 十一月七日收貨 八日開行

合生 往納閩、山打根、斗湖、亞庇 十一月九日收貨 十日開行

樂生 往石叻、庇能、吉打 十一月十四日收貨 十五日開行

東星 往日本 十一月廿五日收貨 廿六日開行

電話三一四五八　渣甸公司華人船務部啟

日本郵船公司

天祥洋行代理

讚岐丸 "SANUKI MARU" 十一月十日開往星架坡

安藝丸 "AKI MARU" 十一月十日開往星架坡

會津丸 "AIZU MARU" 十一月十一日開往日本及（接收由日本轉駁東南美洲等埠貨）

三春丸 "MIHARU MARU" 十一月十一日開往西貢，石叻，仰光，吉大港，吉打

貨客付貨請到本公司接洽　德付道中二九三號二樓　電話：二九四壹一

貨艙代理處　合記公司啟

加東拉西集

太空狗

他們不向集中營裏隨便抓一個人來試驗，僅僅找一隻小狗來試驗，那麼，至少俄共已有着人狗之分了，已覺得人命比狗命為可貴了。

俄共捉小狗放進人造衛星裏試驗，引起了某些「防止虐待牲畜會」和「護〔?〕大會」的仁慈紳士太太小姐們提出抗議，我首先表示衷心的敬佩。在中國古代的政治家，早就有「澤及禽獸」這一類的仁政主張。

不過，對共黨來說這一事（把狗來試驗），我又覺得他們共黨這一做法，實在是抓比偉大的仁慈。他們不向集中營裏隨便抓一個人來試驗，而只不過找一隻小狗來試驗，那麼，俄共至少已有着人狗之分了，已覺得人命比狗命為可貴了。

可不是？以我們所知（是據中共自己宣佈的），幾次大陸洪水，中共都以活生生的人以肉體充沖住去抵擋洪水的。當然，這些以肉體抵擋洪水的抗洪英雄，他們的生存希望比之太空狗的生存希望還要微之又微，但為了「為人民服務」之故，中共可以這樣做，則為了偉大的科學試驗，俄共為什麼不可以這樣做呢？而現在，俄共黨只是使用一隻小狗而已，假如說是殘忍，只是對于小狗的殘忍，對人而言，不是已經表示大的仁慈嗎？

而且，不少科學試驗，是以兔子或其他動物作供試品的，這一點，俄共倒沒有違反國際習慣。然則仁慈的紳士太太小姐們又為什麼一定要提出抗議呢？我想是另有緣故的。

這緣故，也許是對於共黨的諷刺與警告。那諷刺是：共黨既然一向不當人是人，殺的殺了不少，現在還有千數百萬被困在集中營的囚徒，鐵幕裡的人民，全部都是奴役，為什麼故意要找一隻小狗來做供犧牲呢？祗分明是共黨對於人的假慈悲。那警告是：我們對於一隻小狗的生命也注意到，則對於共黨對於人類的殘忍虐待，當然更不會放過。

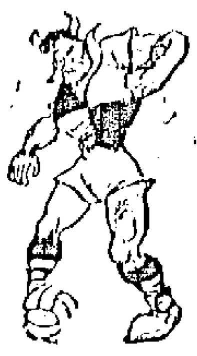
說不定！可能這些仁慈的紳士太太小姐們跟着會來一個更大的抗議，抗議共黨對於人類的殘忍虐待。可不是？他們和她們會想到太空狗所受到的危險性，應想到屯在一個小箱子裡的狗的情狀，忍不住想起共惻隱之心，則他們和她們更會想到鐵幕裏人民所受到比太空狗更大的危險，更大的痛苦，自然更忍不住起共惻隱之心呢。「惟是心也，實可以王」，我不禁為之額手稱慶。

我但願這一隻不幸的小狗，聯想到幾億更不幸的人類，也但願這些仁慈的紳士太太小姐們的一片仁心，會感動了共黨的頭子們，以後連螞蟻也不捏死一個，於是乎，這世界人類個個是「和平共存」，豈不休哉！

體壇百怪錄

足球賽趣話

振中



在英國的足球賽裏，常常出了不少令人捧腹的趣劇，這裏所說的就是其中一些有趣的事情。

在英國的鄉村裏，有一個大足球場旁邊，是有一條鐵路的。有一次，當一場正規足球賽正在進行之中，有一個火車剛巧停在那裏，這時機車裏噴出了一陣濃密的黑煙，汽笛聲響了。這時剛有一個後衛球員在場中五十碼界之處得球，〔...〕他的隊員，為了〔...〕，將球兒踢了起來，其他球員〔...〕球門去。

在蘇格蘭，有一個小童偶然大意，將一個水桶放在場邊，沒有人留意這件事的。後來球兒不知如何落在桶中，有一個中衛球員提了那水桶走了幾步，便將球兒拍進球門去。當時各人都以為他不過將那水桶一擲而已。在球例上並沒有規定球員不能將一個水桶裡的球兒踢進球門去的，所以這一次也記作勝算。

在〔...〕一場中學校的足球賽裡，有一個坐在輪車裡的人，突然從場邊走進場中，截住了一個前鋒球員所傳出的球，〔...〕他是一個患有小兒麻痺症的〔...〕。

〔...〕

半齋家地帶

丹民

今晚十時十二分，如果天氣良好，本港可以看到「月全蝕」的現象。

「月全蝕」是一個多麼可怕的「蝕」呀。

×

有人由澳門來港，因衣著寒酸，又把衣襟打開，認為沒有禮貌，被拒登岸。

香港號稱禮義之邦，但總算是紳士之國呀。

×

本屆工展，有人提議辦選「工展小姐」，有人反對，認為此舉有損女子尊嚴。

假如選舉「工展小姐」，有「不蝕蝕」的話，改為選舉「工展皇后」好了。「皇后」，還不夠「蝕蝕」麼？

×

蘇人造衛星升空，因為裡面有一隻狗，蘇沙一家報紙說：「所有的狗都為此而感到自豪。」

這位被關在衛星裏的狗，被稱為「萬〔?〕手」。事實上，蘇人造衛星升空，確是「所有的狗都為此而感到自豪」的。

迷門愛球

菲思騏

他們進去以後，小玲子心裡感到有些不自在。因為她們想了一些不愉快的事情。可是郭太太給她找話來說。她說陸老師很喜歡學生演戲，小玲子長得漂亮，〔...〕好。

陸老師喝完那杯咖啡，就說有事要先走一步。小玲子聽說老師要走，便也站起來，〔...〕郭太太扶着她的肩膀：「你們不是同一個方向的，〔...〕你回去好了。」小玲子無可奈何地留下來，但心裡很不愉快。

陸老師走了以後，房間裡只留下郭太太、小玲子和郭太太的幾個孩子了。

陸老師說有事，但過後又決定去一下，以表示一個〔...〕。在這個情形之下，小玲子也只好跟着老師去了。

她趁這個機會，郭太太就以外面透氣和涼爽的理由，把小玲子帶到園子裡去玩，一方面卻叫自己的孩子走得遠一些。

他們的園子很大，裡面種滿許多花木，走廊上的燈光照在上面，使環境顯得很幽靜。

郭太太和小玲子走到一個小小的池子邊，一叢夾竹桃的影子把光線遮住了。

「小玲子，」郭太太帶着感情叫道：「我一向你為什麼不到我們家裡來呀？」

「我沒有時間，僅只一放學就得趕着回家去。」她說。

「可是你說有放假的日子呀。」

「放假的日子我得替媽做點事。」

「你媽能幹。」她說：「不過像你這樣的年紀就要幫家裡做事，也未免太不自由了。」

「這也是應該的事，我媽媽太辛苦了。」

在這種情況之下，郭太太就突發消一種母性。她面對着這樣伶俐的一個親生女，卻不能名正言順地認她，心裏有點不服氣。

「小玲子，」她把手放到她的肩上說：「你畢業以後，還要繼續上學嗎？」

「我很想上學，但不知道能不能夠得到公費學額。」她說。

「即使請不到，你也應該讀書的。學費並不很貴呀！」

「我知道，可是我們這一點錢也繳不出。」

郭太太沉思了一下，說：「我看這樣吧，如果你要讀書，由我替你繳學費好了。」

小玲子吃驚地望着她，懷疑她說的是不是真的。郭太太立刻接下去說：「這並不是一件大事呀，你知道，讀中學只要幾十元一個月就夠了。」

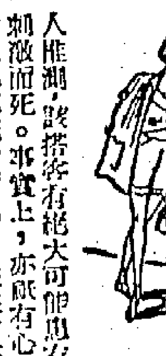
（一四）

市声

你有心臟病嗎？

·南山客·

車上失欵，暈倒死去。



日前，九龍一巴士上，有一名搭客因為發覺自己的腰包不翼而飛，就對售票員說：「唔！我的錢袋不見了！」那知才說完兩句話已經暈倒在車上死去。據有醫學常識的人推測，該搭客有絕大可能患有嚴重心臟病，以致不勝突如其來的刺激而死。事實上，亦祇有心臟病的人迅速死亡而已。所以說，心臟病是一種危險的病症哩！但往往會不自知的，然而，你也有心臟病嗎？下面所列的各項，不過，有這種病症的人，如果有半數以上相符，那你得小心了。

㊀你自信自己的生命是非常短促，並且不會死於枕上。

㊁黑夜，你獨個兒走過一條靜寂的道路時，你會擔心有鬼。

㊂你對你的睡眠時間永遠不會滿意，因為你很容易給人吵醒，就是一點很微弱的聲音，也會對你的睡眠不利。

㊃你是患有失眠病症的，每晚上，睡來睡去也不能入睡，因此，你就服用安眠藥來作補救辦法。

㊄雖然你已不是小孩子，但你對于馬路時總沒有信心，只要看到老遠有一輛汽車，就不自禁地提起急促的步伐走過馬路，你常都認為如果不是這樣，你會被汽車輾斃的！

㊅吃下比較硬的食物以後，你立即會〔...〕。

㊆如果在一個寂靜的環境裡，突然有人叫你一聲，或物件墜地，你會被嚇一跳。

㊇因為你覺得這些不特徒費了你的金錢，而且直是自討苦吃！

㊈雖然你沒有跟人家不和，但每次當你走路的時候，總會擔心後面有人跟蹤你。

㊉〔...〕怪出現，于是，你不害怕到時會引起胃痛，但是，結果你的胃並不因此而有所損傷。

⑪過有一點不如意的事情時，你會覺得自己的心臟跳動特別迅速，要相當時間以後方回復平時一樣。

⑫你常常憂慮跟你睡在一床的人，有一天晚上，將會突然死去，所以你總希望自己獨睡一床而不跟別人一起睡。

⑬就是一個善良的人，你也不會加以信任，他們都是存在別心，你就認為他們都對你不利。只要他們和你談話，你就認為他是有了個陰謀害你。

⑭夏天在游泳的時候，雖然你的游泳技術相當高強，但你只在淺水和人多的地方游，不敢游到深水和人少的地方去的，因為你不大放心自己的技術。

⑮冬天的時候，雖然有一天溫度很高，但你一樣穿着較多的衣服，以免着了涼會生起病來哩！

奇人奇事

聾耳朵音樂師

菲律賓加成勒士人〔...〕，當他呱呱墜地時，天生成沒有兩隻耳朵，他的父母以及鄰居都認為奇事。及至長大成人，他的聽覺能力，竟與常人無異，而且，他特別嗜好音樂，具有優秀的音樂天才，在一個音樂隊中充當音樂師，常常博得聽衆的喝彩哩。

女人飛機浮空

阿頓省慶特塔地方，有一個女郎塔麗小姐，綽號叫「女人飛機」。原來她有一種驚人絕技，能以口含住在地上的鐵枝，將全身浮起半空，然後又徐徐下降，全身平衡地離開地面，而兩手張開如飛，歎為觀止。

愛克司光眼睛

美國洛杉磯有一個六歲大的孩子叫李晚布烈克，天生成一對愛克司光的眼睛。他的父母把這消息傳出後，沒有人相信，後來經過光學專家的證實，他的眼睛的確有雙重光線，因此凡是愛克司光能夠透視的東西，他的眼睛也有這種能力。

槍彈打掉盲腸

美國來薩里州鄉下有一個人，不幸從樹上跌下，不料他手中所持的槍走火，一粒子彈射過他的小腹穿出。事後經過醫生檢驗，那一粒子彈恰好把他腹中的盲腸打掉，此省除了一次割盲腸的麻煩，可謂因禍得福。

女孩口吐銀幣

美國賓夕法尼亞州一位十七個月大的女孩子，有一天誤吞下了一枚銀幣，慌得她的母親急忙送到醫院救治，醫生使她服下嘔吐劑，結果吐出來的，卻是兩枚銀幣，根本沒有人知道，第二枚銀幣是她以前吞下的東西，至今才又吐出那枚銀幣。（火星）

蝶戀花　澳門西望

劉〔?〕

兩鬢霜絲孫我許？獨立江頭，隔岸人嗟苦。欲向斜陽語。思鄉目斷登樓賦，昨夜新詩塗幾處。麗萼濃雨，颯颯風吹雨。好河山誰作主？大地瀰茫狗今何處！

滾江晚眺

九月寒砧趁客砧，秋江向晚〔...〕；歸鴉斜照〔...〕，一寸河山一段情。

李太白

南宮搏

蜀道難

想到這一層，他想寫一封信給皇帝，陳述自己的意見，希望皇帝能考慮，選取一個足以捲土重來的地方，發召天下豪傑，驅逐胡虜。但是，他一提筆作書，又疑慮了。人微言輕，自己的上書是否會被接納呢？

長夜將闌，街內的喧鬧做了，他還在沉思。於是，殘燈將熄，在晨光熹微之中，他想到把自己的見解用詩歌的形式寫出來，希望由衆口流傳，上達於帝王——李白另一篇不朽的詩篇「蜀道難」，就於平時產生了：

「噫，吁戲！危乎高哉！蜀道之難，難於上青天。蠶叢及魚鳧，開國何茫然！爾來四萬八千歲，不與秦塞通人煙。西當太白有鳥道，可以橫絕峨眉巔。地崩山摧壯士死，然後天梯石棧相鉤連。上有六龍回日之高標，下有衝波逆折之迴川。黃鶴之飛尚不得過，猿猱欲度愁攀援。青泥何盤盤，百步九折縈岩巒。捫參歷井仰脅息，以手撫膺坐長歎。問君西遊何時還？畏途巉岩不可攀。但見悲鳥號古木，雄飛雌從繞林間。又聞子規啼夜月，愁空山。蜀道之難，難於上青天，使人聽此凋朱顏。連峰去天不盈尺，枯松倒挂倚絕壁。飛湍瀑流爭喧豗，砯崖轉石萬壑雷。其險也如此，嗟爾遠道之人，胡為乎來哉！劍閣崢嶸而崔嵬，一夫當關，萬夫莫開。所守或匪親，化為狼與豺。朝避猛虎，夕避長蛇，磨牙吮血，殺人如麻。錦城雖云樂，不如早還家。蜀道之難，難於上青天！側身西望長咨嗟。」

（一〇四）

長篇小說

冷暖家庭

淡翁

七、炎涼異態牝雞鳴

時林炯垣聞姿領新米時，殊喜。蓋知日兵且以汽車送之，並代負米返。則又心頗愧。以此頗友情難序，究於面子有慚，初擬趨面招待之，送又以背痛艱於行，託詞不出。而白川太郎忽忽而來，許之。逕入室以儀詞謝之。林炯垣聞而吞吐以語：「余腹背傷未愈，是誰所賜者？汝當知之。今汝供職遊鄉會，雖為設日兵所賜，實無異反顏事仇。余思至此，心甚痛。」燕姬曰：「實不願出而陪其坐也。」燕姬曰：「汝仍宿怨未忘，我與雁玲自明日起，即行辭職，免得汝因此而傷心。」林炯垣搖手止之曰：「汝二人不可因此辭職。為解決米食問題，又不妨從權辦理，汝儕雖出外服務，須對得住，對得自己住，方是有氣節之人。賢勿忘我今日之言。」雁玲即趨前慰之曰：「我時時都記住你的話，你切勿疑神疑鬼，致自傷身體。」林炯垣曰：「汝儕能如此，我便可放心。」燕姬遂偕雁玲出，謂須赴浴室更衣也。林炎領回之新米，皆來自安南邏羅之間，非東米也。日人佔香港後，以防軍糧米甚多，又向米商徵發，用以為佔領地機關職員發薪之用。至日兵仍食其本國之米，日本米粒圓而質滑，味異淡，白川太郎且代林氏價比南洋米為昂。某次發薪，

閱姿領日本米歸，蓋以示優待之意也。及炊而食之，林炯垣以日米質細而多膠，食之殊喜。且曰：「香港米肆，甚少售日本米。」燕姬即搶答曰：「日本米糧供應，不足供本國之食，故其國提倡節食，已行之數十年。今日本人之飯碗，比余儕所用者為小，飯類小童之飯碗，而其國男女，食量亦不甚旺，此小小飯碗，不過添食一次，已覺其果腹。其食量遜於中國人也。今日所領之米，與前數次不同，此米係其軍官所食之米，我今日領得此種，同事女職員皆羨之不置。」語時，意頗自得。林炯垣以其姿服務漢奸委員會，日日無多，何以能知日本全國男女飯食事，顧問曰：「汝述日人飯食事，能原原本本，殆兵白川太郎告之者。」思至此，不禁惑嫉，乃問曰：「汝述為日本通，彼從何處學得？」答之曰：「白川每日辦事至忙，何暇與我作閒談？此蓋為同事女職員所述也。女同事有某妹者，今日語至流利，同事又稱之為日本通。彼生長日本，據謂與我並坐近，暇時，彼乃向我述之耳。」林炯垣雖知非謊，然仍疑其乃釋。是日所炊者為日本米，林炯垣食而善之，且作贊同。其婦答之曰：「此日本米殊軟滑，好食軟飯者，必喜食之。」林炯垣聞而不悅，以廣州俗話：「食軟飯」者，即指靠女人養活之謂也。雨姿聞而啞，亦為之不懌。

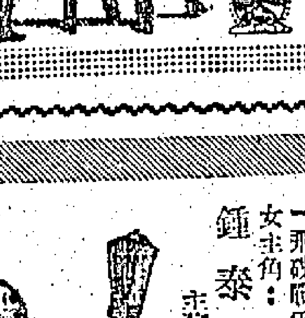
金城　今晚映　勿錯過
英國蘭克公司滑稽名片
傻人捉賊
片上中文說明

高陞大戲院　電話四八八八四
今天日夜　廣新劇團
楊六郎　穆桂英下山
今晚　苦吻

麗都　白蛇傳
主演：林黛　羅維　梁醒波　鳳凰女

紐約　大世界　中央　好世界　光明　龍城　今天七院聯映
關公千里走單騎
邵氏公司全部伊士曼七彩片

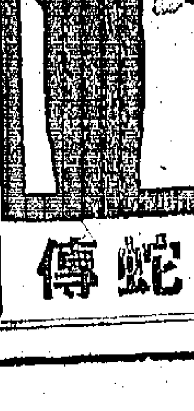
明晚九點半優先獻映
娛樂戲院
預定各天座位！
畢蘭加士打　却德拉斯　法朗達明　蘭佛烈
全部特藝七彩·片上中文字幕·
超視綜藝體！
龍虎雙俠
GUNFIGHT AT THE O.K. CORRAL
壓倒切西方一武俠片
單拳匹馬　勇若天神　飛刀神槍　百發百中



九龍荔枝角　荔園
第二劇場　荔聲粵劇團　璇宮艷史
辣手驚魂
拳頭世界
模特兒
肚皮舞
水上舞廳

麗都仙樂　今天獻映
邵氏出品輕鬆香艷愛情喜劇
邵氏玉女 尤敏　首席小生 嚴俊　主演
龍鳳配
嚴俊導演

哥哥龍是配有女貌自佳
一頭狗擬合　一段姻緣　小姑娘爭取自由幸福
新型喜劇　別創風格　笑料十足
國都二場
白蛇傳



皇后 平安 下期獻映
雪花艷舞
SYMPHONIE IN GOLD
歐洲首次現身，在美國女子溜冰團表演舞蹈以及芭蕾舞！

今天四場獻映
金星怪獸
20 MILLION MILES TO EARTH
A COLUMBIA PICTURE

東樂　全部特藝七彩
單騎戰七虎
"Seven Men From Now" stars Randolph Scott, Gail Russell. in Technicolor

新世界
中秋月
茶壓紅

工商晚報
言論精警　副刊輕鬆　消息速確　讀者訂閱
請搖二四二九六號電話與本報營業部洽訂

京華　新華　東方　百樂門
逃獄亡魂
甜姐兒
金玉盟
春色無邊滿人間